directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:32 PM Page 1

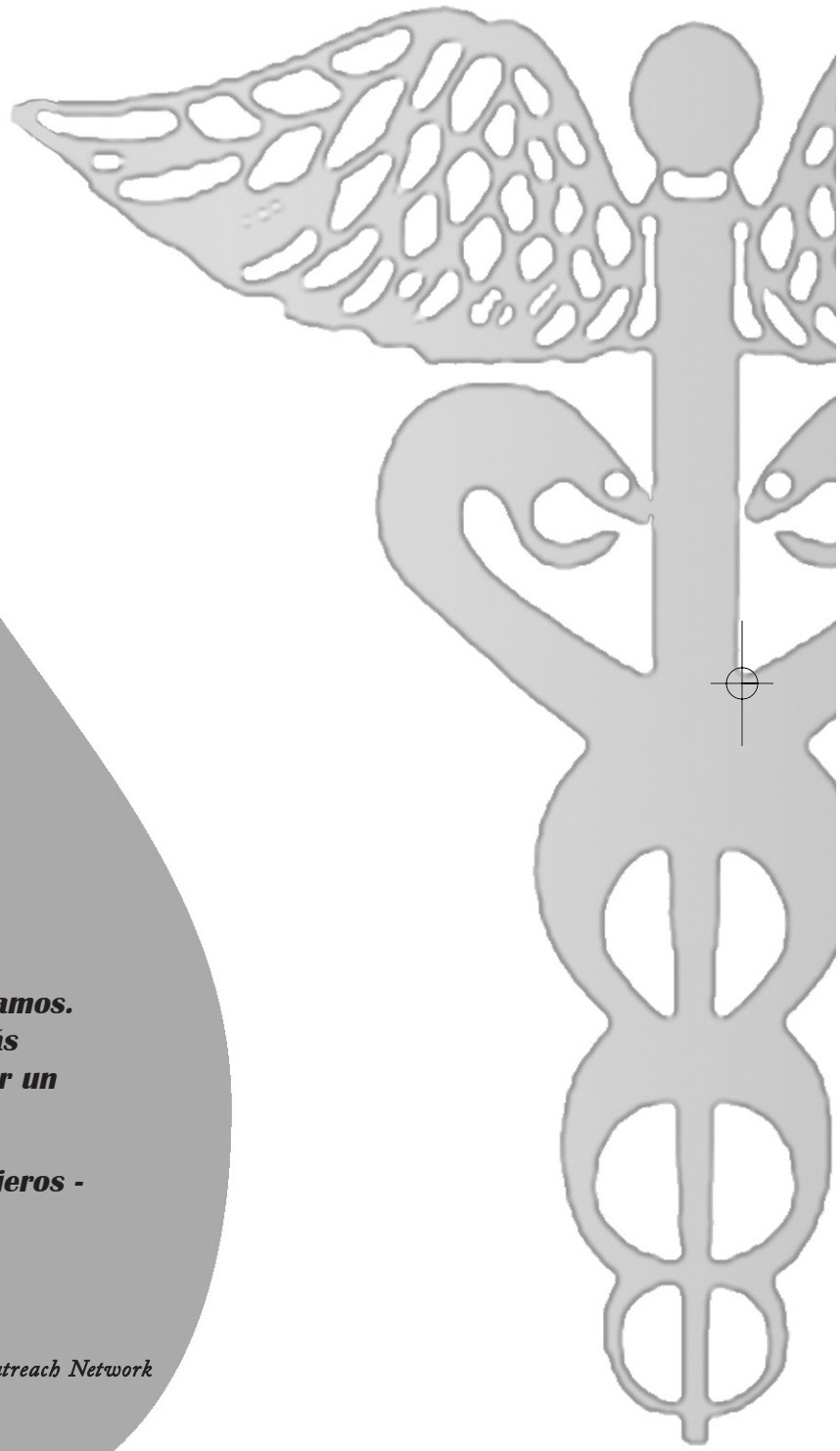
Directorio de Salud
Health Directory

LATINO EMPOWERMENT OUTREACH NETWORK

LEON

2005

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:32 PM Page 2



La vida vale por el uso que de ella hacemos, por las obras que realizamos. No ha vivido más el que cuenta más años, si no el que ha sentido mejor un ideal.

- José Ingenieros -

Derechos reservados © Latino Empowerment Outreach Network

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 3

A positive attitude may not solve all your problems, but it will annoy enough people to make it worth the effort.

– Herm Albright -

Copyright © Latino Empowerment Outreach Network

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 4

LEON Indice del Directorio de Salud

TEMA ***Página***

¿Qué es LEON? 4
Como Usar Este Manual 6
Datos Importantes para pedir Citas 8
Como Distinguir entre Emergencias, "Urgent Care," y Cuidado Básico 8
¡Ud. Tiene el Derecho a un Intérprete! 10
Seguro médico para niños y familias 10
Ayuda financiera 12
Ayúdenos a Mejorar Este Directorio 12

SERVICIOS DE SALUD

Hospitales(Solo Para Emergencias) 14
Atención para los Niños 18
Servicios de Emergencias 18
Servicios de "Urgent Care" 18
"Close to Home Urgent Care" Centros de Salud 18
Clínicas para Consulta General 20
"Children's Hospital Close to Home" Centros de Salud 20
"Columbus Neighborhood Health Centers" Centros de Salud 22
Clínicas para Adultos 26
Consultas y Exámenes Generales 26
"Columbus Neighborhood Health Centers" Centros de Salud 28
"Mt. Carmel Health Stations" Estaciones de Salud 30
Servicios de Salud Sexual 34
Servicios de Control Prenatal 36
Adopciones / Servicio de Apoyo para Mujeres Embarazadas 38
Servicios para Adultos con Problemas Físicos 40
Clínica de Tuberculosis 42
Vacunas / Inmunizaciones 42
Atención a pacientes con Cáncer 44
Servicios Dentales 44
Cuidado para Emergencias Dentales 44
Cuidado Dental Básica 46
Cuidado Dental para Niños 46
Servicios para Familia 48
Servicios de Emergencias (Desastres) 48
Agencias de Referencias 48
Ayuda con Problemas Familiares 50
"Women, Infant and Children Program" (WIC) 50
Ayuda a Personas de la Tercera Edad 52
Especialistas (Doctores, Psiquiatras, y otros) 52
Salud Mental 56
Ayuda Básica 56
Netcare 60
Abuso de Substancias /Adicciones 64
Reconocimientos 66

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 5

LEON Health Directory Table of Contents

TOPIC	*Page*
What is LEON?	5
How to Use This Manual	7
Important Information for Appointments	9
How to Distinguish Between Emergencies, "Urgent Care," and Primary Care	9
You Have The Right to an Interpreter	11
Health insurance for children and families	11
Financial aid	13
Help Us Improve Our Directory!	13
HEALTH SERVICES	
Hospitals (for Emergency Care)	**15**
Pediatric Care	**19**
Emergency Services	19
"Urgent Care" Services	19
Close to Home Urgent Care Centers	19
General Clinics	21
Children's Hospital Close to Home Clinics	21
Columbus Neighborhood Health Centers	23
Adult Primary Care	**27**
General Exams and Tests	27
Columbus Neighborhood Health Centers	29
Mt. Carmel Health Stations	31
Sexual Health	35
Perinatal Health	37
Adoption Services / Pregnant Mothers Support Services	39
Services for Physically-Challenged Adults	41
Tuberculosis Clinic	**43**
Vaccines / Immunizations	**43**
Cancer Care	**45**
Dental Care	**45**
Emergency Dental Care	45
General Dentistry	47
Pediatric Dentistry	47
Family Health Services	**49**
Emergency Services (Disasters)	49
Referral Agencies	49
Help with Family Issues	51
Women Infant and Children Program (WIC)	51
Senior Assistance	53
Specialists (Doctors, Psychiatrists, etc.)	53
Mental Health	**57**
General Help	57
Netcare	61
Substance Abuse / Addiction	65
Acknowledgements	**67**

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 4

¿QUÉ ES LEON?

The Latino Empowerment Outreach Network (LEON) es una red de organizaciones comunitarias, instituciones de educación, individuos y agencias de trabajo social en el Condado de Franklin que trabajan para apoyar y capacitar a la comunidad Latina.

NUESTRA MISIÓN

Colaborar en la capacitación y enriquecimiento de la comunidad Latina por medio de la red de recursos individuales y sociales.

¿QUÉ HACE LEON?

Los miembros de LEON trabajan en favor de la comunidad Latina en las siguientes áreas:

Educación
Salud
Apoyo
Problemas Familiares
Consejería
Liderazgo
Representación

¿CÓMO CONTACTAR A LEON?

LEON
PO BOX 091174
COLUMBUS, OH 43209
TELÉFONO: (614) 792-9906
www.leongroup.org

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 5

ones
tar a

divi-

WHAT IS LEON?

The Latino Empowerment Outreach Network (LEON) is a network of community organizations, educational institutions, individuals and social service agencies in Franklin County working to support and empower the Latino community.

MISSION STATEMENT

To work collaboratively as a network of individuals and community resources to empower and enrich the Latino community

WHAT DOES LEON DO?

The members of LEON work together to help the people of the Latino community in a number of areas:

Education
Health
Advocacy
Family Issues
Counseling
Leadership
Representation

HOW DO I CONTACT LEON?

LEON
PO BOX 091174
COLUMBUS, OH 43209
PHONE: (614) 792-9906
www.leongroup.org

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 6

COMO USAR ESTE MANUAL

Este manual ha sido escrito en ingles y español para que todos puedan tener acceso a los servicios de salud en el área central de Ohio. Tráigalo a sus citas para anotar todo lo referente a su consulta médica. Uselo para organizar la información médica sobre Ud. y su familia.

Organizamos este manual alfabéticamente y por nivel de atención médica. La primera parte de cada sección es sobre Emergencias, para que Ud. sepa inmediatemente a quien llamar en caso de necesitar ayuda. Posteriormente se incluye información sobre servicios generales y de especialidades. El índice le ayudará a encontrar los temas de interés.

Para cada lista de servicios, incluimos los siguientes datos: horario, servicios disponibles, costo de servicios, disponibilidad o no de intérpretes.

Ejemplo:

Columbus Health Department Sexual Health Clinic
240 Parsons Avenue, Segundo Piso, Salón 204 A
Columbus, OH 43215
(614) 645-7772 (no necesita cita previa)

Horario: lun, juev, viern 7:15AM - 3:30PM
mar 11AM - 7PM
mier 7:15AM - 12M (medio día)

Servicios: Papanicolau (Citología), exámenes completos para las Enfermedaded Transmitidas Sexualmente (ETS), exámenes y consejería para VIH (SIDA).

Costo: $20 para un exámen completo de las ETS, $15 más para un Papanicolau, las pruebas del VIH son gratuitas (resultados están listos en approximadamente 10 días), $15 para una"Oraquick" o prueba rapida del VIH (se saca una gota de sangre del dedo), $50 para un análisis de sangre para herpes. Tratamiento es gratuito. No hay costo adicional por la consulta.

Intérprete: Disponible si lo necesita. El doctor habla español.

Horario: Anotamos el horario de cada servicio con las siguientes abreviaturas:
lunes (lun), martes (mar), miércoles (mie), jueves (juev), viérnes (viern), sábado (sab), y domingo (dom), seguidas por horario de atención al público.
Algunos sitios de atención tienen horarios regulares y horarios para emergencias.
Algunos servicios atienden a los pacientes sin cita, pero la mayoría requiren cita previa.

Servicios: Los servicios en este libro son un resumen de lo que ofrece cada sitio de atención médica. En algunos casos, es necesario llamar y preguntar si ellos ofrecen un servicio específico que Ud. necesite.

Costo: El valor que tiene que pagar por el servicio va desde costos mínimos (ej: favor traer $10 a la cita), hasta Medicaid, costos de acuerdo a los ingresos familiares, servicios gratuitos, o costos que varian dependiendo el tipo de servicio.

Si Ud. no está seguro de cuanto cuesta un exámen, prueba, o procedimiento, y el precio no está incluido en este libro, por favor pregunte al sitio de atención dicho costo antes de su cita.

Intérprete: Muchas organizaciones proveen intérpretes sin costo alguno, pero este servicio puede ser limitado a ciertos días de la semana, o a ciertas horas del día. Algunos sitios de atención tienen empleados bilingües, mientras otros solo tienen intérpretes disponibles cuando se solicitan.

Para asegurarse que Ud. tendrá un intérprete para su cita, **solicite un intérprete en el momento en que está pidiendo la cita. Muchas veces no es posible encontrar un intérprete en el mismo momento en que usted llega a su cita.**

Si un sitio de atención no tiene servicio de intérpretes (a la fecha de publicación de este manual), Ud. deberá solicitarle a álguien que le ayude a traducir información difícil o muy personal. También es recomendable llamar al sitio de atención unos meses después para revisar si el servicio de intérpretes ha cambiado (por ejemplo, que ahora tengan intérpretes disponible).

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 7

HOW TO USE THIS MANUAL

This manual has been produced in both English and Spanish so everyone can access the health services in Central Ohio. Bring it with you to your appointments to write notes of health visits. Use it to help organize the medical information you already have for you and your family members.

This manual is organized alphabetically by topic and level of service required. Emergency information is listed first under each topic so that you know immediately who to contact for help, followed by general services and then specialty services. The table of contents can help direct you to your topic of interest.

For each listing, we provide the following information: hours of service, services provided, service costs, and whether or not an interpreter is available.

Example:
Columbus Health Department Sexual Health Clinic
240 Parsons Ave., 2nd Floor, Rm204A
645-7772 First come, first serve.

Hours: M,Th,F 7:15AM - 3:30PM
T 10:45AM - 7:00PM
W 7:15AM - 12NOON

Services: Pap smears, sexual transmitted disease (STD) testing, HIV testing and Counseling

Cost: Medicare, Medicaid, Caresource accepted. Sliding fee-scale for all others. $15 additional cost for Pap smear. Both regular HIV tests (results in about 10 days) and "Oraquick" finger stick rapid HIV test (results in about 30min) are free. $50 for a herpes blood test. Treatment is free. No additional cost for consult. NOTE: Prices subject to change, depending on available funding.

Interpreter: Available upon request. The doctor speaks Spanish.

Hours: Hours of operation are abbreviated as: Monday (M), Tuesday (T), Wednesday (W), Thursday (Th), Friday (F), Saturday (Sat), and Sunday (Sun) for the days of the week, followed by the open hours of service for the facility. On occasion, both the general business hours and emergency hours are posted. Some providers allow for walk-in visits, but most require appointments.

Services: The services listed are a summary of what the health care provider offers to the community. It may be necessary to call and ask if there is a specific service you need.

Cost: The cost listed for the service may range from minimum costs (i.e., please bring $10 to the visit), to Medicaid, sliding fee scales, no cost/free, or costs that vary by service.

If you are unsure about how much an exam, procedure, or test might cost, and it is not listed in this book, then please check in advance of your appointment with the provider.

Interpreter: Many organizations provide an interpreter free of charge for their services, but it may be limited to specific days of the week or hours of the day. Some health providers have bilingual staff while others only have interpretive services on request.

To ensure that you have language support for your appointment, **notify the provider when scheduling the appointment that you need an interpreter. It may not be possible to find an interpreter at the last minute when you show up for your appointment.**

If a health provider does not have interpretive services at this time (when this manual was published), then you might want to bring someone with you to help interpret potentially difficult or sensitive information. You may also want to call the health provider in several months to see if interpretive services have changed (i.e., are now offered).

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 8

DATOS IMPORTANTES PARA PEDIR SUS CITAS

Los sitios de consulta en salud esperan que Ud. traiga la siguiente información a cada cita para asegurarle una buena atención y determinar el costo de los servicios. Ud. debe guardar la siguiente información en un lugar seguro. De esta manera, usted estará preparado(a) para cualquier visita a los sitios de atención.

Algunos sitios requiren información adicional que no está incluida en el siguiente listado. Favor preguntar a la persona que le da su cita la información que necesita.

Para Ud. y miembros de su familia:

- Nombre completo (primero y segundo nombre y apellidos)
- Fecha de nacimiento
- Identificación con foto (licencia para conducir, tarjeta de identificación, pasaporte, "Green Card", Matrícula consular mexicana)
- Datos personales sobre alérgias a cualquier medicamento o comida
- Lista de vacunas y fechas de vacunación
- Número de seguro social, pasaporte o "green card," (si está disponible)

  NO USE DOCUMENTOS FALSOS
- Información del seguro médico (si está disponible)
- Sus gafas o lentes de contactos (para exámenes de los ojos)
- Dirección de la casa o apartamento (algunos servicios de salud piden copias de cuentas de gas, agua, o luz, o prueba de hipoteca o alquiler en la ciudad de Columbus)
- Recibos de pago de su sueldo mas reciente para verificar sus ingresos.

COMO DISTINGUIR ENTRE EMERGENCIAS, "URGENT CARE," Y CUIDADO BÁSICO

Emergencias: Accidentes y enfermedades que necesitan atención inmediata y que ponen en peligro la vida de la persona, como dolor en el pecho, dificultad para respirar, hemorragia incontrolable, parálisis o debilidad de un lado del cuerpo, o dolor muy fuerte en el abdomen.

LLAME AL '911' PARA OBTENER AYUDA INMEDIAMENTE. Usted será llevado a la sala de emergencias más cercana.

"Urgent Care": Para accidentes y enfermedades que necesitan atención médica el mismo día, pero no esta en riesgo la vida de la persona, como huesos rotos (fracturas) o infecciones en el oído. Algunos hospitales tienen los dos servicios una clínica de "urgent care" y una sala de emergencia.

Cuidado Básico: enfermedades no muy graves y consultas médicas para evitar enfermedades crónicas o agudas que necesitan atención continuada, no corre riesgo la vida de la persona, y no necesitan atención el mismo día. Todo el mundo debe tener su propio doctor (Médico Familiar) y recibir atención médica con cierta regularidad.

Se puede evitar visitas innecesarias a la sala de emergencias y "Urgent Care" asistiendo a los controles médicos regularmente.

La atención en el servicion de Emergencias puede ser muy cara, aún si solicia y es elegible para Ayuda Financiera. El programa de Ayuda Hospitalaria -HCAP (Hospital Care Assurance Program) cubre los costos relacionados con el hospital. Las cuentas que corresponden a médicos privados no las cubre y pueden llegar a ser de cientos de dolares. Utilice el servicio de Emergencias solo para situaciones realmente graves, que pudieran ser cubiertas por AEMA (Alien Emergengy Medical Assistance).

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 9

IMPORTANT INFORMATION FOR APPOINTMENTS

The health care provider will expect you to bring information with you to each appointment to ensure adequate care as well as determine the sliding fee scale (i.e., how much you pay for services). Below is a list that you should gather and keep in a safe place. This way you will be prepared for any health service visit.

Some providers may require additional information not listed below. Please ask the person scheduling your appointment what information is required.

For yourself and family members:

- Full Name (first, middle and last names)
- Date of Birth
- Photo identification (drivers license, ID card, passport, Green Card, Mexican identification)
- Information about any allergies to medications or foods
- List of vaccinations and dates received
- Social security number or passport or green card information if available.
  DO NOT USE FALSE DOCUMENTS
- Insurance information (if available)
- Eyeglasses or contacts (for vision appointments)
- Residential information (some providers request copies of gas, water or electric bills, or proof of mortgage or rental receipt in the city of Columbus)
- Check stub from most recent paycheck to verify income.

HOW TO DISTINGUISH BETWEEN EMERGENCIES, "URGENT CARE," AND PRIMARY CARE

Emergency care: accidents and illness that need immediate attention and may be life threatening, such as chest pain, difficulty breathing, uncontrolled bleeding, one-sided paralysis or weakness, or severe abdominal pain.

CALL '911' TO GET HELP IMMEDIATELY. You will be taken to the nearest emergency department.

Urgent care: for accidents and illnesses that need attention that day, but are not life- threatening, such as broken bones and ear infections.

Some hospitals have both an urgent care and an emergency department.

Primary care: regular illness and prevention check-ups for chronic or acute conditions that need on-going care, are not life-threatening, and do not require attention that day. Everybody should have a primary care physician and get regular medical attention.

Unnecessary trips to the ED and Urgent Care can be avoided with regular care

Emergency Care can be quite expensive, even if you apply for and qualify for Financial Aid. H-CAP or Charity Care only pays for the hospital related costs. The physicians portion of the bill will not be covered and can be hundreds of dollars. Only use the Emergency Department for emergencies, for which AEMA may pay for your medical care.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 10

¡UD. TIENE DERECHO A UN INTÉRPRETE!

Si Ud. no habla inglés muy bien, tiene derecho a un intérprete en las siguientes instituciones:

- The County Department of Job and Family Services
- Hospitales y clínicas públicas
- Otros sitios de atención que aceptan pacientes con Medicaid y Medicare, aunque Ud. no tenga Medicaid o Medicare.

¡Ud. no tiene que pagar por el intérprete!

"The County Department of Job and Family Services" y otros servicios de salud tienen la obligación por ley a proveer intérpretes sin costo al paciente, de tal manera que todos reciban el mismo cuidado y tratamiento que las personas que hablan inglés.

Los sitios de atención en salud:

- No pueden pedir que Ud. pague por el intérprete
- No pueden insistir en que Ud. traiga un amigo o familiar para interpretar.
- Tienen que proveer un intérprete, aunque Ud. no pueda pagar por su cuidado médico o no tenga seguro médico.

Si quiere obtener mayor información, la recepcionista puede llamar a "UHCAN Ohio," al (614) 253-4340. Si le es negado un intérprete, Ud. debe puede colocar una queja llamando al "Ohio Department of Job and Family Services Office of Civil Rights" al (614) 387-0310.

SEGURO MÉDICO PARA NIÑOS Y FAMILIAS

Healthy Start/Healthy Families

Healthy Start / Healthy Families es un Seguro Médico para familias de bajos ingresos. Si Ud. tiene un niño(a) que nació en los EEUU y tiene bajos ingresos, aunque Ud. (padre/madre) no tenga un número de "Seguro Social," su hijo (a) puede ser eligible para este programa.

Phone: (614) 341-2287 (no necesita una cita previa)

- *Horario:* Lun, Mie, Viern 7AM a 6PM, Mar, Juev 7AM a 7PM
- *Servicios:* Para recibir el Seguro Médico tomar el formulario, llenarlo completamente y regresarlo a cada oficina para su proceso respectivo.
- *Costo:* Gratis. Eligibilidad según el ingreso.
- *Intérprete:* Disponible por cita para ayudar a llenar los formularios.

Oficinas de Healthy Start

East	1055 Mt. Vernon Avenue	(614) 251-2019
South	3723 S. High Street	(614) 492-6918
Northeast	3443 Agler Road	(614) 428-6769
North	345 East 5th Avenue	(614) 719-8707
West	314 N. Wilson Blvd	(614) 308-1340

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 11

YOU HAVE THE RIGHT TO AN INTERPRETER!

If you don't speak English well, you have the right to an interpreter at:

- The County Department of Job and Family Services
- Hospitals and public clinics
- Other health providers that treat Medicaid and Medicare patients, even if you are not a Medicaid or Medicare patient.

You do not have to pay!

The County Department of Job and Family Services office or health provider is required by law to give you an interpreter at no cost to you, so that you can receive the same care and treatment that English-speaking people get.

The health care provider:

- cannot make you pay for an interpreter.
- cannot make you bring a friend or family member to interpret.
- must provide you this service, even if you cannot pay for your care or have no insurance.

If more information is needed, the receptionist can call UHCAN Ohio, at (614) 253-4340.

If you are refused an interpreter, you may file a complaint with the ODJFS Office of Civil Rights, at (614) 387-0310.

HEALTH INSURANCE FOR CHILDREN AND FAMILIES

Healthy Start/Healthy Families

Healthy Start / Healthy Families is a Medical Insurance for low income families. If you have a child born here and qualify as low income, even if you do not have social security number, your child may be eligible for it. Refer to the index to find the section entitled Health Insurance for Children and Families.

Phone: (614) 341-2287 (no appointment needed)

- *Hours:* M W F 7AM - 6PM, T Th 7AM - 7PM
- *Services provided*: Pick up forms to be completed to receive Health Insurance for children born in the USA and return completed forms for processing
- *Costs*: Free. Eligibility based on income
- *Interpreter:* Available by appointment to help fill out the forms

Healthy Start Office Locations

East	1055 Mt. Vernon Avenue	(614) 251-2019
South	3723 S. High Street	(614) 492-6918
Northeast	3443 Agler Road	(614) 428-6769
North	345 East 5th Avenue	(614) 719-8707
West	314 N. Wilson Blvd	(614) 308-1340

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 12

AYUDA FINANCIERA

HCAP

Todos los hospitales deben proveer servicios gratuitos a pacientes con ingresos menores al nivel federal de pobreza. El "Hospital Care Assurance Program" (HCAP) cubre costos para todos los servicios necesarios del hospital, tanto para pacientes hospitalizados como de consulta externa. HCAP no paga por cuentas del doctor o rayos- x. Para recibir HCAP, el paciente tiene que vivir en Ohio.

- No importa el estado migratorio de la persona.
- Para obtener HCAP solo debe llenar la solicitud y dejarla en el departamento de ayuda financiera del hospital.

HOSPITAL ASSISTANCE PROGRAMS

Aúnque su ingreso sea demasiado alto para solicitar HCAP, hay otros programas de ayuda financiera.

Por favor comuníquese con una consejera en ayuda financiera para disminuir o cubrir completamente sus cuentas o para hacer pagos periódicos.

AEMA

"Alien Emergency Medical Assistance" (AEMA) cubre los servicios de emergencia para personas que no son ciudadanos americanos, incluyendo: nacimiento, enfermedades complicadas (como un atáque del corazón), o lesiones graves como un brazo roto. AEMA, cubre todos las cuentas médicas, incluyendo doctores y exámenes. Para obtener AEMA, el paciente tiene que vivir en OHIO, y tener un ingreso de acuerdo a lo establecido para Medicaid.

- No tiene que explicar su estado con Inmigracion.
- No tiene que dar su numero de seguro social.

Para solicitar HCAP, ayuda financiera, o AEMA, llame a la oficina de "Asistencia Financiera" del hospital.

Children's Hospital	722-2055
Riverside Hospital	566-4361
Doctors Hospital	297-4131 (cuentas) y 297-5772 (consejeria financiera)
Grant Hospital	566-5594
Mount Carmel East	234-8888 (cuentas)
Mount Carmel West	234-8796 (Linea para solicitud de HCAP)
OSU Medical Center	293-2100
OSU Medical Center East	257-3098

Preguntas

Para obtener mayor información sobre estos programas favor llamar a UHCAN Ohio al 253-4340.

AYÚDENOS A MEJORAR ESTE DIRECTORIO

Queridos miembros de la comunidad, proovedores, agencias, y demás personas interesadas:

El Comité de Salud de LEON ha trabajado miles de horas recolectando y traduciendo la información contenida en este directorio. Nosotros hemos hecho nuestro mayor esfuerzo para colocar información actualizada, pero es posible que alguna información incorrecta o desactualizada haya sido inadvertidamente incluida.

Favor llamar a **Erika Shell Castro**, miembro del Comité de Salud de LEON, al **(614) 566-5808** para hacer cambios o adiciones escribirnos a la siguiente dirección:

LEON

ATTN: Health Committee

PO Box 091174

Columbus, OH 43209

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 13

FINANCIAL AID

HCAP

All hospitals must provide free hospital services to patients with incomes at or below the federal poverty level. The Hospital Care Assurance Program (HCAP) covers bills for all necessary hospital services, both inpatient and outpatient. HCAP does not cover the doctor's bills or x-rays. To receive HCAP, you must live in Ohio.

- Your immigration status doesn't matter.
- To get HCAP, you must fill out a simple application and give it to the hospita's financial assistance department.

HOSPITAL ASSISTANCE PROGRAMS

Even if your income is too high for HCAP, hospitals have financial assistance programs. Please talk to a financial aid counselor about reducing or discounting your bill or setting up payment arrangements.

AEMA

Alien Emergency Medical Assistance (AEMA) pays for serious emergency medical care for non-citizens, including: childbirth, sudden serious illness (such as heart attack), or serious injury like a broken arm. AEMA covers all medical bills, including doctors and tests. To get AEMA, you must live in Ohio, and meet the financial requirements of Medicaid.

- You do not have to show "satisfactory immigration status"
- You do not have to show a social security number

To apply for HCAP, Hospital financial assistance, or AEMA, contact the hospital's financial assistance office.

Children's Hospital	722-2055
Riverside Hospital	566-4361
Doctors Hospital	297-4131 (billing) and 297-5772 (financial counselor)
Grant Hospital	566-5594
Mount Carmel East	234-8888 (billing)
Mount Carmel West	234-8796 (HCAP Application request line)
OSU Medical Center	293-2100
OSU Medical Center East	257-3098

Questions

For questions regarding these programs, or if the hospital needs more information, they may call UHCAN Ohio at 253-4340

HELP US IMPROVE OUR DIRECTORY!

Dear members of the community, providers, agencies and other interested persons:

The LEON Health Committee worked for hundreds of hours gathering and translating the information contained in this directory. While we certainly tried our best to include the most up-to-date information, it is possible that incorrect or outdated information was inadvertently included.

Please call **Erika Shell Castro,** member of LEON Health Committee, at (614) **566-5808** to submit changes and additions. You may also mail changes and additions to:

LEON
ATTN: Health Committee
PO Box 091174
Columbus, OH 43209

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 14

SERVICIOS DE SALUD

HOSPITALES (SOLO PARA EMERGENCIAS)

Ohio State University Medical Center
410 W. 10thAve.
293-2100 (No necesita una cita) (Solo hablan inglés)

- *Horario:* 24 horas diarias los 7 días de la semana
- *Servicios:* Todos los servicios hospitalarios.
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según los ingresos. Para solicitar ayuda financiera, llame al 293-2100.
- *Intérprete:* Puede ser obtenido cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis.

OSU Hospital East
1492 E. Broad St.
293-8000

- *Horario:* 24 horas diarias los 7 días de la semana
- *Servicios:* Todos los servicios hospitalarios.
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según los ingresos. Para solicitar ayuda financiera, llame al 293-2100.
- *Intérprete:* Puede ser obtenido cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis.

Mount Carmel West
793 W. State St.
234-5000 (No necesita cita previa)

- *Horario:* 24 horas diarias los 7 días de la semana
- *Servicios:* Todos los servicios hospitalarios.
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según los ingresos. Para solicitar ayuda financiera, llame al 234-8775.(Para español llamar al 234-8787).
- *Intérprete:* Puede ser obtenido cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis.

Mount Carmel East
6001 E. Broad St.
234-6000 (No necesita cita previa)

- *Horario:* 24 horas diarias los 7 días de la semana
- *Servicios:* Todos los servicios hospitalarios.
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según los ingresos. Para solicitar ayuda financiera, llame al 234-8711. (Para español llamar al 234-8787).
- *Intérprete:* Puede ser obtenido cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis.

St. Ann's Hospital
500 S. Cleveland Ave. Westerville 43081
898-4000 (No necesita cita previa. Linea en Inglés)

- *Horario:* 24 horas diarias, 7 días a la semana
- *Servicios:* Todos los servicios hospitalarios.
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según los ingresos. Para solicitar ayuda financiera, llame al 898-4493.
- *Intérprete:* Puede ser obtenido cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 15

HEALTH SERVICES

HOSPITALS (FOR EMERGENCY CARE)

Ohio State University Medical Center
410 W. 10thAve.
293-2100 (No appointment needed) (English only)

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7 days-a-week
- *Services:* Full-service hospital
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance call 293-2100.
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language. Interpreter is provided free of charge.

OSU Hospital East
1492 E. Broad St.
293-8000

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7-days-a-week
- *Services:* Full-service hospital
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call 293-2100.
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language. Interpreter is provided free of charge.

Mount Carmel West
793 W. State St.
234-5000 (No appointment needed)

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7-days-a-week
- *Services:* Full-service hospital.
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call: 234-8775 (For spanish call 234-8787).
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language. Interpreter is provided free of charge.

Mount Carmel East
6001 E. Broad St.
234-6000 (No appointment needed)

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7-days-a-week
- *Services:* Full-service hospital
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call: 234-8711 (For spanish call 234-8787).
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language. Interpreter is provided free of charge.

St. Ann's Hospital
500 S. Cleveland Ave. Westerville 43081
898-4000 (No appointment needed- English)

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7-days-a-week
- *Services:* Full-service hospital.
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call: 898-4493
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language. Interpreter is provided free of charge.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 16

Children's Hospital
700 Childrens' Drive
722-2000 (No necesita cita previa)

- *Horario:* 24 horas diarias, 7 dias a la semana
- *Servicios:* Todos los servicios hospitalarios para niños.
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según el ingreso. Para solicitar ayuda financiera, llame al 722-2055, presione #2 para ayuda en Español.
- *Intérprete:* Puede ser obtenido cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis.

Riverside Methodist Hospital
3535 Olentangy River Rd.
566-5000 (Para informacion en inglés-Hay intérpretes por teléfono, no cita previa en la sala de emergencias)

- *Horario:* 24 horas diarias, 7 días a la semana.
- *Servicios:* Todos los servicios hospitalarios.
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según el ingreso. Para solicitar ayuda financiera, llame al 566-4801. Deje el mensaje, se comunicarán con ayuda de intérpretes por linea telefónica.
- *Intérprete:* Puede ser obtenido cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis. Si hay algun problema o preocupación con respecto al servicio de intérpretes, llame al (614) 566-3256.

Grant Medical Center
111 S. Grant St.
566-9000 (Línea en Inglés. Llame a este número para solicitar una cita en las clínicas. No se necesita cita previa para emergencias hospitalarias)

- *Horario:* 24 horas diarias, 7 días a la semana.
- *Servicios:* Todos los servicios hospitalarios.
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según el ingreso. Para solicitar ayuda financiera, llame al 566-4801. Deje el mensaje de otra manera ellos utilizarán ayuda de interpretes por linea telefónica.
- *Intérprete:* Disponible cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis. Si hay algun problema o preocupación con respecto al servicio de intérpretes, llame al (614) 566-3256.

Doctor's Hospital
5100 W. Broad St.
297-4000 (Línea de información en Inglés)

- *Horario:* 24 horas diarias, 7 días a la semana.
- *Servicios:* Todos los servicios hospitalarios.
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según el ingreso. Para solicitar ayuda financiera, llame al 544-5363 Hable en Español y ellos le ayudarán através de intérpretes por linea telefónica.
- *Intérprete:* Puede ser obtenido cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis. Si hay algun problema o preocupación con respecto al servicio de intérpretes, llame a Jane McKeeman, Coordinadora del Servicio de Intérpretes, al (614) 297-5752.
  Si habla español puede llamar a Maria Taylor quien es interprete de Doctors Hospital al 429-6097.

Victorian Village Health Center
1087 Dennison Ave.
297-4000 "Urgent care": 298-7940

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 10AM a 10PM, Sab y Dom 12M a 8PM
- *Servicios:* "Urgent care"
- *Costo:* Aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según el ingreso. Para solicitar ayuda financiera, llame a 544-5363. Deje un mensaje o ellos se comunicaran con intérpretes por Linea Telefónica.
- *Intérprete:* Puede ser obtenido cuando usted llega al hospital diciéndole su idioma a la recepcionista. Es totalmente gratis.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 17

Children's Hospital
700 Childrens Drive
722-2000 (No appointment needed)

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7-days-a-week
- *Services:* Full service hospital for children
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call: 722-2055 press #2 for bilingual assistance.
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language. Interpreter is provided free of charge.

Riverside Methodist Hospital
3535 Olentangy River Rd.
566-5000 (General Information, English only - use language line to communicate). No appointment needed, walk-ins welcome to the Emergency Department

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7-days-a-week
- *Services:* Full-service hospital
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call: 566-5594. Leave a message or they will use Language Line to speak with you.
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language, it is provided free of charge. Problems or concerns with interpretive services call at 566-3256.

Grant Medical Center
111 S. Grant St.
566-9000 English - call to make an appointment at clinics; walk-ins welcome at hospital

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7-days-a-week
- *Services:* Full-service hospital
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call: 566-5594. Leave a message or they will use Language Line to speak with you.
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language, it is provided free of charge. Problems or concerns with interpretive services call at 566-3256.

Doctor's Hospital
5100 W. Broad St.
297-4000 (Information line in English)

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7-days-a-week
- *Services:* Full-service hospital
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call: 544'5363 Start speaking in Spanish and they will use Language Line to communicate.
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language. Interpreters are provided free of charge. Problems or concerns with interpretive services should be directed to Jane McKeeman, Manager of Interpretive Services at 297-5752. Spanish speakers can call Maria Taylor, Doctors Hospital Interpreter at 429-6097.

Victorian Village Health Center
1087 Dennison Ave.
297-4000 Urgent care: 298-7940

- *Hours:* M,T,W,Th F: 10AM - 10PM, Sat/Sun: 12NOON - 8PM
- *Services:* Urgent care
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call: 544-5363. Leave a message or they will use Language Line to speak to you.
- *Interpreter:* Can be obtained at time of walk-in by telling hospital staff your language. Interpreter is provided free of charge.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 18

ATENCIÓN PARA LOS NIÑOS

SERVICIOS DE EMERGENCIA

Children's Hospital
700 Childrens' Drive
722-2000

Para emergencias, use la entrada que dice EMERGENCIAS (No necesita cita previa).

- *Horario:* 24 horas diarias, 7 días a la semana.
- *Servicios:* Atención solamente en casos de emergencias
- *Costo:* Se aceptan Medicaid y HCAP. Hay otros tipos de ayuda financiera, según el ingreso. Para solicitar ayuda financiera, llamar al 722-2055 y presione el #2 para ayuda en Español lunes a viernes, 8:30AM a 5PM, o hágalo personalmente en la "Office of Patient Accounts".
- *Intérprete:* Será llamado cuando se necesite.

SERVICIOS DE "URGENT CARE"

Children's Hospital
Main Campus para Urgent Care en la noche (no necesita una cita)
555 18th Ave.
722-6200. Presione #9 para Español.

- *Horario:* 7 dias a la semana de 12M a 10PM 7 días a la semana.
- *Servicios:* Atención de accidentes y enfermedades que necesitan cuidado el mismo día, pero que no comprometen la vida, como huesos rotos(fracturas) o infecciones del oído. No necesita cita previa.
- *Costo:* Algunos servicios son gratuitos o se pagan de acuerdo a los ingresos familiares. También aceptan Medicaid y HCAP. Para solicitar ayuda financiera, llame al 722-2055 y presione #2 para ayuda en español. lunes a viernes, 8:30AM a 5PM, o hágalo personalmente en la "Office of Patient Accounts."
- *Intérprete:* Estará disponible si lo necesita.

Children's Hospital Close-To-Home Urgent Care:

- *Horario:* Depende la localización.
- *Servicios:* Servicios de urgencias.
- *Costo:* Medicaid, HCAP, costos según ingresos. Para solicitar ayuda financiera llamar al 722-2055 presione #2 para ayuda en Español Lun a Viern 8:30AM-5PM, o llene la solicitud en la Office of Patient Accounts.
- *Intérprete:* Available upon request.

Northwest Urgent Care (Sin cita)
5675 Venture Dr., Dublin
760-1600 (Solo inglés)

- Horario: Lun, Mar, Mier, Juev, Viern 3PM - 10PM, Sab 12NOON - 10PM, Dom 10AM - 10PM

East Urgent Care (Sin cita)
6435 East Broad St
866-7353 (Solo inglés)

- Horario: Lun, Mar, Mier, Juev, Viern 3PM - 10PM, Sab 12NOON - 10PM, Dom 10AM - 10PM

North East (Westerville)
433 Cleveland Ave. Westerville. 43081
722-5437 (English Only)

- *Horario:* Lun, Mar, Mier, Juev, Viern 3PM - 10PM, Sab 12NOON - 8PM.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 19

PEDIATRIC CARE

EMERGENCY SERVICES

Children's Hospital
700 Childrens' Drive
722-2000
For Emergency Care, use the EMERGENCY entrance (No appointment needed)

- *Hours:* 24-hours-a-day, 7-days-a-week
- *Services:* Emergency Care Only
- *Cost:* Accepts Medicaid, HCAP and AEMA. Additional financial assistance is available, based on income. To apply for financial assistance, call: 722-2055 press #2 for bilingual assistance. Monday through Friday 8:30AM- 5PM, or apply in-person at the Office of Patient Accounts.
- *Interpreter:* Scheduled as needed.

"URGENT CARE" SERVICES

Children's Hospital
Main Campus for after-hours Urgent Care (walk-in)
555 18th Ave
722-6200, press #9 for spanish.

- *Hours:* 7-days-a-week, 12NOON - 10PM , 7 days a week.
- *Services:* Care, without an appointment, for accidents and illnesses that need immediate attention but are not life threatening, such as broken bones, ear infections, etc.
- *Cost:* Some services are provided free or on a sliding fee scale. Also accepts Medicaid and HCAP. To apply for financial assistance, call: 722-2055 press #2 for bilingual Monday through Friday 8:30AM- 5PM, or apply in-person at the Office of Patient Accounts.
- *Interpreter:* Available upon request.

Children's Hospital Close-To-Home Urgent Care

- *Hours:* Varies according to the location.
- *Services:* Urgent care
- *Cost:* Medicaid, HCAP, sliding fee scale, self paid. To apply for financial, call 722-2055 press#2 for bilingual assistance Monday through Friday 8:30AM-5PM, or apply in-person at the Office of Patient Accounts.
- *Interpreter:* Available upon request.

Northwest Urgent Care (walk-in)
5675 Venture Dr., Dublin
760-1600 (English only)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 3PM - 10PM, Sat 12NOON - 10PM, Sun 10AM - 10PM

East Urgent Care (walk-in)
6435 East Broad St
866-7353 (English only)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 3PM - 10PM, Sat 12NOON - 10PM, Sun 10NOON - 10PM

North East (Westerville)
433 Cleveland Ave. Westerville. 43081
722-5437 (English Only)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 3PM - 10PM, Sat 12NOON - 8PM

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 20

CLINICAS GENERALES

Doctor's Hospital Pediatric Care
5109 West Broad St. Suite 101
298-7530. Después de las 4PM, llame al 297-4000. Pregunte por el médico de turno.

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Jue, Viern 8:30AM a 12M, 1 a 3PM
- *Servicios:* Cuidado médicos básicos. Llamar para solicitar una cita.
- *Costo:* Según los ingresos familiares.
- *Intérprete:* Disponible si se necesita.

Children's Hospital Primary Care Center
555 18th Avenue
722-6200, presione #9 para español para Children's Close-to-Home Physician Care Centers

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Jue, Viern 8:45AM a 3:30PM (visitas de rutina con un mismo médico) Lun, Mar, Mie, Jue, Viern 4:30PM a 7:30PM (para visitas por alguna enfermedad, con cualquier doctor)
- *Servicios:* Cuidado médico básico. Favor llamar para solicitar una cita.
- *Costo:* Se aceptan Medicaid y HCAP. Otros tipos de ayuda financiera, según los ingresos. Para solicitar ayuda financiera, llame al 722-2055 atención bilingüe, lunes a viernes, 8:30AM a 5PM, o personalmente en la "Office of Patient Accounts". Para inscribirse en el programa "Healthy Start", llame al 722 -6855 .
- *Intérprete:* Disponible si se necesita.

Southwestern Family Resource Center
4704 Stiles Ave.
801-8390, (Linea en Inglés) No necesita cita previa.

- *Horario:* 2ndo y 4rto miercoles de cada mes 3:30PM a 5:30PM
- *Servicios:* Vacunas y exámenes físicos para niños. Debe traer la tarjeta o carné de las vacunas ya recibidas.
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* Sí está disponible. Deje un mensaje y alguien le devolverá a su llamada.

Children's Hospital Close-to-Home Centros de Salud
Normalmente se necesita una cita: llame al 722-6200 (inglés y presione #9 para español)

- *Horario:* Variable, según del horario de cada clínica (ver abajo).
- *Servicios:* Consultas de control para el niño sano, atención a niños enfermos, servicio de vacunación, WIC,Programa para sillas de seguridad. Favor llamar al número central 722-6200 para determinar si es necesaria una cita.
- *Costo:* Según los ingresos.
- *Intérprete:* Solicítelo en el momento de pedir la cita.

Whitehall
579 S. Yearling Rd. 43213
236-3350

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, 8AM - 9PM y Vier 8AM a 5PM
- *Intérprete:* Solicite intérprete en el momento que pide la cita.

Westside Close-to-Home Center
441 Industrial Mile Rd. 43228
278-3377

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, 8AM - 9PM y Vier 8AM a 5PM
- *Intérprete:* Solicite intérprete en el momento que pide la cita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 21

GENERAL CLINICS

Doctor's Hospital Pediatric Care
5109 West Broad St. Suite 101
298-7530. After hours doctor on call at 297-4000. Ask for pediatric physician on call.

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8;30AM - 12NOON, 1 - 3PM
- *Services:* Primary care. Must call for appointment
- *Cost:* Sliding Fee Scale
- *Interpreter:* Available upon request

Children's Hospital Primary Care Center
555 18th Avenue
722-6200 press #9 for spanish for Children's Close-to-Home Physician Care Centers

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8:45AM - 3:30PM (doctor-specific, routine visits)
- M,T,W,Th,F 4:30PM - 7:30PM (non-doctor-specific, ill visits)
- *Services:* Primary Care. Please call for an appointment
- *Cost:* Accepts Medicaid and HCAP. Some services are available on a sliding fee scale. To apply for financial assistance, call: 722-2055 for bilingual assistance Monday through Friday 8:30AM- 5PM, or apply in-person at the Office of Patient Accounts. To enroll in the éHealthy Start Program through Children's Hospital, call 722'6855 and ask for an interpreter.
- *Interpreter:* Available upon request

Southwestern Family Resource Center
4704 Stiles Ave.
801-8390, (English only) No appointments necessary.

- *Hours:* 2nd and 4th W of each month 3:30PM-5:30PM
- *Services:* Vaccines and Physical Exams for school age children only. Must bring shot records.
- *Cost:* Free
- *Interpreter:* Yes. Leave a message and someone will call you back.

Children's Hospital Close-to-Home Centers
Appointments usually necessary: call 722-6200 (English and press #9 for Spanish)

- *Hours:* Vary for each Care Close-to-Home Center (see below)
- *Services:* Well child care, sick child care and childhood vaccinations,WIC,Car Seat program. Please call central number (722-6200) to determine if an appointment is needed for medical care.
- *Costs:* Sliding fee scale
- *Interpreter:* available upon request when making the appointment

Whitehall
579 S. Yearling Rd.
236-3350

- *Hours:* M, T, W, Th 8AM - 9PM , and F 8AM - 5PM
- *Interpreter:* available upon request when making the appointment

Westside Close-to-Home Center
441 Industrial Mill Rd. 43228
278-3377

- *Hours:* M, T, W, Th 8AM - 9PM , and F 8AM - 5PM
- *Interpreter:* available upon request when making the appointment

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 22

Linden
1390 Cleveland Ave. Segundo Piso. Edificio de COTA
294-4643

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Jue, Viern 8AM a 5PM
- *Intérprete:* Solicite intérprete en el momento que pide la cita.

Southside
1833 Parsons Ave. 43207
444-6655

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Jue, Viern 8AM a 5PM
- *Intérprete:* Solicite intérprete en el momento que pide la cita.

East Central
889 E. Broad St. Primer Piso. 43205
242-3900

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Jue, Viern 8AM a 5PM
- *Intérprete:* Solicite intérprete en el momento que pide la cita.

Northland
4384 Cleveland Ave. 43224
337-4100

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Jue, Viern 8AM a 5PM. Sabados 9AM - 1PM.
- *Intérprete:* Solicite intérprete en el momento que pide la cita.

Olentangy
1275 Olentangy River Rd. 43212
299-6800

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Jue, Viern 8AM a 5PM.
- *Intérprete:* Solicite intérprete en el momento que pide la cita

South High
1392 S. High St. 43207
722-5240

- *Horario:* Lun, Mie, Jue, Viern 8AM a 5PM. Tues 1PM-9PM.
- *Intérprete:* Solicite intérprete en el momento que pide la cita

COLUMBUS NEIGHBORHOOD HEALTH CENTERS

Todas las siguientes clínicas ofrecen servicios de salud para niños.

En inglés: llame a los números de los centros de salud citados a continuación.

En español: Si Ud. necesita un intérprete en cualquier clínica con excepción de Hilltop, llame al Programa de Promotoras de Salud de la Coalición Hispana al 470-5277 deje el mensaje claramente, especificando su codigo postal, la razón de la llamada, y un número de teléfono donde podamos comunicarnos.

Costos de los "Neighborhood Health Centers" Centros de Salud:

- Vacunas: gratuitas
- Todos los otros exámenes: Según los ingresos
- Costos mínimos: $10 cada consulta y $10 para medicamentos.
- El servicio de "WIC" no está disponible en cada clínica.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 23

Linden
1390 Cleveland Ave.Second Floor, COTA Building.
294-4643

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 5PM
- Interpreter available upon request when making the appointment

Southside
1833 Parsons Ave. 43207
444-6655

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 5PM
- Interpreter available upon request when making the appointment

East Central
889 E. Broad St. First Floor. 43205
242-3900

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 5PM
- Interpreter available by appointment

Northland
4382 Cleveland Ave. 43224
337-4100

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 5PM. Sat 9AM - 1PM.
- Interpreter available by appointment

Olentangy
1275 Olentangy River Rd. 43212
299-6800

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 5PM.
- Interpreter available by appointment

South High
1392 S. High St. 43207
722-5240. (Adult and Children)

- *Hours:* M,W,Th,F 8AM - 5PM. Tue 1PM - 9PM.
- Interpreter available by appointment

COLUMBUS NEIGHBORHOOD HEALTH CENTERS

All of the following clinics offer health services for children.

In English: Call the health center numbers listed below.

In Spanish: If you need an interpreter at any site except Hilltop, call the voice mail of the Ohio Hispanic Coalition's Promotora de Salud Program at 470-5277 and leave a clear message with your name, zip code, reason for the call, and phone number where you can be reached.

Neighborhood Health Center Costs:

- Vaccines: free
- All other exams: sliding fee scale
- Minimum costs: $10 a consult and $10 for medicine
- WIC is NOT integrated into the clinic

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 24

East Central Health Center
1180 East Main St.
645-5535 (llame para hacer una cita)

- *Horario:* Lun, Mie, Juev 8AM a 5PM, Mar 8AM a 7PM, Viern 8AM a 3PM
- *Servicios:* Consulta médica y dental, exámenes de los ojos, WIC, consulta para enfermedades de los pies.
- *Costo:* $10 la primera visita. Costo según los ingresos.
- *Intérprete:* Tendrá un interprete en el momento de su cita.

St. Stephen's Health Center
1500 E. 17th Ave.
645-2700 (llame para pedir una cita)

- *Horario:* Lun, Mar 8AM a 5:30PM, Mie 11AM a 8PM, Juev 8AM a 5PM, Viern 8AM a 4PM
- *Servicios:* Ginecología / Obstetricia, Medicina Familiar, vacunas, controles prenatales, exámenes físicos.
- *Costo:* Según del ingreso, costo minimo: $10 por consulta, cuenta con servicio de WIC.
- *Intérprete:* Disponible en el momento de la consulta.

Columbus Northeast Health Center
3433 Agler Rd. Suite 2800
645-1600 (llame para pedir una cita)Pacientes nuevos tienen que esperar 2 meses por cita.

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 8AM a 5PM
- *Servicios:* Ginecología / Obstetricia, Medicina Familiar
- *Costo:* Según el ingreso, no hay oficina de WIC.
- *Intérprete:* Sí hay intérprete. Deje el mensaje y alguien devolverá su llamada.

Hilltop Health Center
2500 Sullivant Avenue
645-2300 (se pueden pedir citas en inglés o español)

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 8AM a 12PM y 1PM a 5PM
- *Servicios:* Solo Obstetricia, control prenatal, y actualmente Pediatría (julio 2001), Medicina Interna.
- *Costo:* Según el ingreso y número de personas en la familia. No hay oficina de WIC.
- *Intérprete:* Sí. Disponible en el horario de la clínica.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 25

East Central Health Center
1180 East Main St.
645-5535 (by appointment only, not walk-ins, call to make an appointment)

- *Hours:* M - F 8AM - 5PM
- *Services:* Medical, dental, vision, WIC, podiatry
- *Cost:* $10 for first visit, sliding scale fee.
- *Interpreter:* Available upon request. Arrangements will be made.

St. Stephen's Health Center
1500 E. 17th Ave.
645-2700 (call to make an appointment)

- *Hours:* M T 8AM - 5:30PM, W 11AM - 8PM, Th 8AM - 5PM, F 8AM - 4PM
- *Services:* OB/GYN, family medicine, vaccines, prenatal, physicals
- *Cost:* Sliding fee scale for household income, minimum charge $10 per visit, take WIC
- *Interpreter:* Yes. Call to schedule an appointment

Columbus Northeast Health Center
3433 Agler Rd. Suite 2800
645-1600 (call to make an appointment - new patient appointment about 2 months out)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 5PM
- *Services:* OB/GYN, family medicine
- *Cost:* Sliding fee scale, No WIC
- *Interpreter:* Yes. Leave a message and your call will be returned.

Hilltop Health Center
2500 Sullivant Avenue
645-2300 (English/Spanish call to make an appointment)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 12PM and 1PM - 5PM
- *Services:* Only OB, prenatal, and pediatrics (children) at this time (July 2002), internal medicine
- *Cost:* Sliding fee scale based on household income and number in household, No WIC
- *Interpreter:* Yes. Available during business hours.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 26

CLÍNICAS PARA ADULTOS

CONSULTAS Y EXÁMENES GENERALES

Clínica Latina
OSU Northwood High Bldg.
Rardin Family Practice Center
2231 N. High St.
293-9906 (llame para pedir una cita y deje mensaje con número de teéfono donde podamos comunicarnos con usted)

- *Horario:* Tres martes al mes 4:30p.m a 7:30 p.m.
- *Servicios:* Consultas, medicamentos, y exámenes. Información, educación, y apoyo para pacientes con diabetes, especialista de los pies, consulta oftalmológica y odontológica.
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* Disponible. El personal de la clínica es bilingüe.

Columbus Free Clinic
OSU Northwood High Bldg.
Rardin Family Practice Center
2231 N. High St.
404-8417 (no se necesita cita previa, pero el número de pacientes es limitado y se atiende en orden de llegada. Se reciben los nombres a las 5PM. Llegar a las 4:30PM)

- Horario Jueves 5:30PM a 8PM
- *Servicios:* Medicina general.
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* No siempre cuentan con intérpretes.

Physician's Free Clinic
240 Parsons Ave., 2nd Floor, Rm204A
240-7430 (no necesita cita previa, pero debe llegar temprano)

- *Horario:* Lun 6:30PM a 8:30 PM
- *Servicios:* Consulta solo una vez , consultas ocasionales, hay algunos especialistas disponibles.
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* Hay voluntarios disponibles durante las horas de la clínica.
- Requisitos: Servicios disponible SOLAMENTE a personas que viven en el Condado de Franklin.

Life Care Alliance, Jan Wallace, RN,NP
1699 W. Mound St
437-2882 (inglés) 278-3130 (español). No necesita cita previa pero se prefiere.

- *Horario:* Martes 2 a 6 pm (no se necesita cita previa)
- *Servicios:* Consulta de medicina general para adultos. No se atiende embarazadas.
- *Costo:* De acuerdo a los ingresos.
- *Intérprete:* Siempre disponibles

Fruit of the Vine
171 E. 5th Ave. (entre Summit y 4th)
890-0000 ext 6340. Escuche por cambios. (no necesita cita previa, se dan prioridad a las personas con enfermedades graves)

- *Horario:* Mie 6:30PM (abre a las 6:15PM) hasta que todos los pacientes sean vistos.
- *Servicios:* Consultas ocasionales solamente una vez, exámenes físicos, exámenes de los dientes y de los ojos (se necesita cita previa, llame al 890-3899). No exámenes físicos para la escuela, deportes o trabajo. No se hacen exámenes de laboratorio.
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* No hay disponible.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 27

ADULT PRIMARY CARE

GENERAL EXAMS AND TESTS

Clínica Latina
OSU Northwood High Bldg.
Rardin Family Practice Center
2231 N. High St.
293-9906 (call to make an appointment and leave a message with a phone number where you can be reached)

- *Hours:* Three tuesdays of the month 4:30 p.m to 7:30 p.m
- *Services:* Consult, medicine, and exams. Diabetes information, education and support, dental,diabetes program, podiatry, ophthalmology, dental..
- *Cost:* Free
- *Interpreter:* Available. Bilingual Staff.

Columbus Free Clinic
OSU Northwood High Bldg.
Rardin Family Practice Center
2231 N. High St.
404-8417 (No appointment necessary - Only a limited number of patients seen on first come first serve basis. Names taken at 5PM. Arrive at 4:30PM)

- *Hours:* Th 5:30PM - 8PM
- *Services:* General Medicine
- *Cost:* Free
- *Interpreter:* Not always available

Physician's Free Clinic
240 Parsons Ave., 2nd Floor, Rm204A
240-7430 (No appointment needed, but you need to arrive early)

- *Hours:* M 6:30PM - 8:30 PM
- *Services:* One-time, episodic care, Some specialists available
- *Cost:* Free
- *Interpreter:* Volunteers available during clinic hours.
- Requirements: Patient MUST be a resident of Franklin County

Life Care Alliance, Jan Wallace, RN,NP
1699 W. Mound St
437-2882 (English). 278-3130 (Spanish) No appointment needed, but it is preferred.

- *Hours:* T 2 - 6 pm (walks-in welcome)
- *Services:* General medical care for adults. Does not see pregnant women.
- *Cost:* Sliding scale fee
- *Interpreter:* Always available

Fruit of the Vine
171 E. 5th Ave. (between Summit and 4th)
890-0000 ext 6340. Listen for changes. (No appointment needed - priority to the severely ill)

- *Hours:* W 6:30PM (doors open at 6:15) - until everyone is seen
- *Services:* One-time episodic care, physical exams; dental and eye exams (by appointment only- call 890-3899)No school, sports or work physicals. No lab work.
- *Cost:* Free.
- *Interpreter:* No

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 28

South High Center For Primary Care
1392 South High St. Tel 614= 722-5240

- *Horario:* Lun, Mier, Juev, Vier 8:00 AM - 5:00 PM, Mar 1 - 9.
- *Servicios:* Examen fisico para adultos y niños, vacunas, consultas mèdicas, control por enfermedades cronicas, servicios de nutriciòn, servicios sociales, programa para dejar de fumar, educaciòn sobre diabetes, examenes ginecològicos y linea telefònica de ayuda las 24 horas.)
- *Costo:* Se acepta medicaid u otro tipo de seguro mèdico. Ayuda financiera según ingresos.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

OSU Family Practice on South High Street
1450 S. High St
(614) 293-3330

- *Horario:* Con cita previa unicamente.
- *Servicios:* Servicio medico familiar para adultos y niños.
- *Costo:* Ayuda financiera disponible.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

Columbus Neighborhood Health Centers

En inglés: llame a los números de los centros de salud que estan a continuación.

En español: Si Ud. necesita un intérprete en cualquier clínica con excepción de Hilltop, llame a la Coalición Hispana al 470-5277 y deje un mensaje claro con su nombre, código postal, razón de la llamada y número de teléfono para comunicarnos. East central acepta mujeres embarazadas nuevas y pacientes para cuidado dental.

- Horas: Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 8AM - 5PM
- *Servicios:* Consultas de promoción y prevención, Ginecología y Obstetricia, Pediatria. Varían deacuerdo al centro.
- *Costo:* Vacunas gratis. El costo de los demás exámenes según los ingresos. Costo mínimo, $5 por consulta y $7 por medicamentos. La oficina de WIC no esta integrada a los centros.
- Interpretes: Disponibles en el horario de la clínica.

East Central Health Center
1180 East Main St.
645-5535 (llame para pedir una cita)

- *Horario:* Lun a Vier de 8AM a 5PM.
- *Servicios:* Servicios médicos, odontológicos y de los ojos.,WIC, y especialista de pies.
- *Costo:* $10 para la primera cita, costos según ingresos.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

St. Stephen's Health Center
1500 E. 17th Ave.
645-2700 (llame para pedir una cita)

- *Horario:* Lun Mar 8AM a 5:30PM, Mie 11AM a 8PM, Juev 8AM a 5PM, Viern 8AM a 4PM
- *Servicios:* Ginecología / Obtetrícia , Medicina Familiar, vacunas, control prenatal, exámenes físicos
- *Costo:* Según el ingreso, se cobra por lo menos $10 cada visita.
- *Intérprete:* Solicite en el momento de pedir su cita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 29

South High Center For Primary Care
1392 South High St. Tel 614= 722-5240

- *Hours:* M, W, Th, Fri 8:00 AM - 5:00 PM, Tue 1:00AM - 9:00PM.
- *Services:* Physicals for adults and kids, immunizations, continuing care for Chronic Health Problems, nutrition services, social services, smoking cessation program, diabetes education, gynecologic examination, and 24 hour telephone support line.
- *Cost:* Accept medicaid and other medical insurances. Sliding scale fee.
- *Interpreter:* Available upon request.

OSU Family Practice on South High Street
1450 S. High St
(614) 293-3330

- *Hours:* By appointment only.
- *Services:* Family practice for adults and children.
- *Cost:* Financial assistance is available.
- *Interpreter:* Available if needed.

Columbus Neighborhood Health Centers

In English: Call the health centers listed below.

In Spanish, If you need an interpreter at any site except Hilltop, call the Ohio Hispanic Coalition's Promootoras de Salud Program 470-5277 and leave a clear message with your name, zip code, reason for the call and phone number where you can be reached. East Cenral is accepting new pregnant women and patients for dental care.

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 5PM
- *Services:* Comprehensive primary, preventative care, OB/GYN, Pediatrics. Vary by center.
- *Cost:* Free vaccines; all other exams, sliding-fee scale; Minimum costs, $10 a consult and $10 for medicine; WIC is NOT integrated into the clinic
- *Interpreter:* Available during clinic hours.

East Central Health Center
1180 East Main St.
645-5535 (by appointment only, not walk-ins, call to make an appointment)

- *Hours:* M - F 8AM - 5PM.
- *Services:* Medical, dental, vision, WIC, podiatry
- *Cost:* $10 for first visit, sliding fee scale.
- *Interpreter:* Available upon request. Arrangements will be made.

St. Stephen's Health Center
1500 E. 17th Ave.
645-2700 (call to make an appointment)

- *Hours:* M T 8AM - 5:30PM, W 11AM - 8PM, Th 8AM - 5PM, F 8AM - 4PM
- *Services:* OB/GYN, family medicine, vaccines, prenatal, physicals
- *Cost:* Sliding fee scale for household income, minimum charge $10 per visit.
- *Interpreter:* Yes. Call to schedule an appointment.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 30

Columbus Northeast Health Center
3433 Agler Rd. Suite 2800
645-1600 (llame para hacer una cita)
Pacientes nuevos tienen que esperar 2 meses para su primer cita

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 8AM a 5PM
- *Servicios:* Ginegología / Obstetricia, Medicina Familiar
- *Costo:* Según el ingreso, no tiene oficina de WIC.
- *Intérprete:* Sí. Deje el mensaje y alguien le devolverá su llamada

Hilltop Health Center
2500 Sullivant Avenue
645-2300 (llame para pedir una cita, en español o en inglés)

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 8AM a 12M y 1PM a 5PM
- *Servicios:* Solo Obstetricia, control prenatal, y Pediatría a la fecha actual. y Medicina Interna.
- *Costo:* Según el ingreso y número de personas en la familia, no hay oficina de WIC.
- *Intérprete:* Sí. Durante las horas de la clínica.

John Maloney South Side Health Center
1833 Parsons Ave.
645-3163 (llame para hacer una cita)

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Viern, 8AM a 5PM, Juev 8AM a 8PM
- *Servicios:* Ginecología / Obstetricia y Medicina General. No hay pediatria.
- *Costo:* Según el ingreso. No hay oficina de WIC.
- *Intérprete:* Sí. Llame para hacer una cita.

"Mt. Carmel Health Stations" Estaciones de Salud
Hay clínicas de Mt. Carmel en las comunidades para aumentar el acceso al servicio médico. Los doctores y enfermeras están disponibles ciertos días en cada clínica. Llame al 234-7400 para hacer una cita en cualquier clínica. Los horarios son variables. Llame primero para estar seguro que el doctor está disponible.

- *Servicios:* Cuentan con doctores en Medicina General. Otras veces, las enfermeras ofrecen consultas y exámenes de colesterol, azùcar en la sangre, toman la presión y refieren a los pacientes que lo necesiten.
- *Costo:* Según el ingreso. Se aceptan algunos tipos de seguro médico.
- *Intérprete:* Sí. Disponible a la hora de hacer la cita.

Localización:

First Church of God
3480 Refugee Road
234-7400 (Se prefiere que la persona pida una cita pero se aceptan sin cita previa)

- *Horario:* Mie 8AM a 3PM
- *Servicios:* El médico familiar ofrece consulta para adultos y niños entre 5 y 10 años. No hay Ginecología / Obstetricia.

Holy Rosary - Saint John
661 Champion Av
234-7400. Con cita unicamente.

- *Horario:* Mar, Juev 8Am - 4PM.
- *Servicios:* MD (Medicina Familiar) para medicina para adultos. No gineco-obstetricia.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 31

Columbus Northeast Health Center
3433 Agler Rd. Suite 2800
645-1600 (call to make an appointment - new patient appointment about 2 months out)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 5PM
- *Services:* OB/GYN, family medicine
- *Cost:* Sliding fee scale, No WIC
- *Interpreter:* Yes. Leave a message and your call will be returned.

Hilltop Health Center
2500 Sullivant Avenue
645-2300 (English/Spanish call to make an appointment)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 12PM and 1PM - 5PM
- *Services:* Only OB, prenatal, and pediatrics (children) at this time, internal medicine
- *Cost:* Sliding fee scale based on household income and number in household, No WIC
- *Interpreter:* Yes. Available during business hours.

John Maloney South Side Health Center
1833 Parsons Ave.
645-3163 (call to make an appointment)

- *Hours:* M,T,W,F 8AM - 5PM, Th 8AM - 8PM
- *Services:* OB/GYN and medical. No pediatrics.
- *Cost:* Sliding scale, no WIC
- *Interpreter:* Yes. Call to make an appointment.

Mt. Carmel Health Stations
Clinics provided by Mt. Carmel in the community to increase access to care. Nurses and doctor are available on certain days at each location.
234-7400 (Central number to call to make an appointment) Schedules may change. Call first to make sure the doctor is available.

- *Services:* Doctor performs general medicine. At all other times nurses will do consultations and screenings such as cholesterol, blood pressure, blood sugar, referrals.
- *Cost:* Costs are determined on a sliding fee scale some insurance accepted.
- *Interpreter:* Yes, request interpreter when scheduling an appointment.

Location:

First Church of God
3480 Refugee Road
234-7400 Walk ins are acceptable, but appointments are encouraged.

- *Hours:* W 8AM - 3PM
- *Services:* MD (Family Practice) is present to do Adult medicine; also children ages 5-10 are accepted. No OB/GYN.

Holy Rosary - Saint John
661 Champion Av
234-7400. By appointment only.

- *Hours:* T, Th 8Am - 4PM.
- *Services:* MD (Family Practice) is present to do Adult Medicine. No OB/GYN.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 32

Capital Park Family Health Center
2150 Agler Rd
416-4325. Con cita unicamente.

- *Horario:* Con cita unicamente.
- *Servicios:* Medicina familiar.

Riverside Hospital Community Medicine
500 Thomas Lane
566-5466 (Inglés/Español, llamar para hacer una cita)

- *Horario:* Lun, Mier, Juev,Vier 8:30AM - 4PM, Mar 9AM - 4PM
- *Servicios:* Medicina Familar.
- *Costo:* Costo según ingreso. Llevar identificación y prueba de ingresos de 6 meses.
- *Intérprete:* Disponible.

Grant Outpatient Care Center
393 E. Town St, Suite 116
566-9108 (Llamar para pedir una cita)

- *Horario:* Con cita unicamente.
- *Servicios:* Medicina Familiar.
- *Costo:* Se acepa Medicaid, Medicare. Costo según ingresos. Se debe llenar la solicitud para asistencia financiera.
- *Intérprete:* Disponible.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 33

Capital Park Family Health Center
2150 Agler Rd
416-4325. By appointment only

- *Hours:* By appointment only.
- *Services:* Family Practice.

Riverside Hospital Community Medicine
500 Thomas Lane
566-5466 (English/Spanish call to make an appointment)

- *Hours:* M,W,Th,F 8:30AM - 4PM, T 9AM - 4PM
- *Services:* Family practice.
- *Cost:* Sliding fee scale. Bring ID and 6 months income verification.
- *Interpreter:* Available.

Grant Outpatient Care Center
393 E. Town St, Suite 116
566-9108 (Call to make an appointment)

- *Hours:* By appointment only.
- *Services:* Family practice.
- *Cost:* Medicaid, Medicare accepted. Sliding fee scale. Must fill application for financial assistance.
- *Interpreter:* Available.

ia fi-

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:33 PM Page 34

SERVICIOS DE SALUD SEXUAL

Columbus Health Department Sexual Health Clinic
240 Parsons Avenue, Segundo Piso, Rm 204A
Columbus, OH 43215
(614) 645-7772 (Linea en Inglés) No se necesita cita previa, "el que primero llega, primero se atiende"

- *Horario:* Lun, Juev, Viern 7:15AM - 3:30PM Mar 11AM - 7PM Mier 7:15AM - 12PM (mediodía)
- *Servicios:* Exámenes completos para las Enfermedaded Transmitidas Sexualmente (ETS), Pruebas y consejería para VIH (SIDA), y Papanicolau (si es necesario).
- *Costo:* Se recibe Medicare, Medicaid, and Caresource. Costo según los ingresos para los demás. $15 más para un Papanicolau. Tanto el examen regular de VIH (resultados listos en approximadamente 10 días) y el "Oraquick" o prueba rapida del VIH através de una gota de sangre son gratuitos. $50 para un análisis de sangre para herpes. Tratamiento es gratuito. No hay costo adicional para las consultas. NOTA: Los precios puden variar según los fondos disponibles. Una identificaciön es requerida.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita. El doctor habla español.

Columbus AIDS Task Force (CATF)
1751 East Long Street
299-2437, Fax 291-7162 Website: www.catf.net
AIDS-HIV-STD Hotline of Ohio: 1-800-332-2437 (Linea en inglés)

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 9AM a 5PM
- *Servicios:* El Programa Latino para Prevención del VIH (SIDA) ofrece información, educación, y mensajes para la comunidad Latina en Columbus y el Condado de Franklin. Incluye presentaciones en lugares de trabajo, en la comunidad (padres, estudiantes, otros) . También cuenta con una biblioteca con materiales sobre el VIH / SIDA (libros, videos, y discos CD-ROM) en inglés y español. CATF también ofrece los siguientes servicios para personas con el VIH: trabajadores sociales, servicios de salud fisica y mental, tratamiento para adicciones a drogas y alcohol, asistencia financiera, comida, grupos del apoyo, asistencia legal para pacientes con VIH/SIDA, subsidios de apartamentos, e información sobre recursos médicos, dentales y de medicamentos.
- *Costo:* Los servicios de salud mental cobran según el ingreso familiar. Otros servicios son gratuitos.
- *Intérprete:* Preguntar si hay disponibilidad de intérprete.

Planned Parenthood
www.plannedparenthoodcentralohio.org

- *Horario:* Variable, depende del centro de salud.
- *Servicios:* Planificación familiar, Papanicolau, exámenes ginecológicos, exámenes para clamídia, gonorrea, verrugas genitales, y herpes.
- *Costo:* Según el ingreso. No ofrecen servicios gratuitos.
- *Intérprete:* Disponibilidad de intérpretes si los necesita.

Planned Parenthood Franklinton Health Center
1511 W Broad St,.
222 3525 (Linea en Inglés y español)

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev 8:30AM - 5PM. 2do y 4to sabado de cada mes 8 AM - 1 PM. Juev 5 PM - 7 PM: Examenes de HIV y Syphilis ofrecidos por CHD.

Planned Parenthood East Health Center
3255 East Main Street, Columbus
(614) 222-3531 (Linea en Inglés)

- *Horario*: Lun, Mar 9AM a 7PM, Mier, Vier 8AM - 5PM, Juev 9AM a 5PM. Juev 1 PM - 3 PM: Examenes de HIV y Sífilis ofrecidos por CHD.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 35

SEXUAL HEALTH SERVICES

Columbus Health Department Sexual Health Clinic
240 Parsons Ave., 2nd Floor, Rm204A
645-7772 (English Only) First come, first serve, walk-in acceptable

- *Hours:* M,Th,F 7:15AM - 3:30PM T 10:45AM - 7:00PM W 7:15AM - 12NOON
- *Services:* Pap smears, sexual transmitted disease (STD) testing, HIV testing and Counseling
- *Cost:* Medicare, Medicaid, Caresource accepted. Sliding fee-scale for all others. $15 additional cost for Pap smear. Both regular HIV tests (results in about 10 days) and "Oraquick" finger stick rapid HIV test (results in about 30min) are free. $50 for a herpes blood test. Treatment is free. No additional cost for consult. NOTE: Prices subject to change, depending on available funding. An ID is required.
- *Interpreter:* Available upon request. The doctor speaks Spanish.

Columbus AIDS Task Force (CATF)
1751 East Long Street
299-2437, Fax 291-7162 Website: www.catf.net
AIDS-HIV-STD Hotline of Ohio: 1-800-332-2437 (English Only)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 9AM - 5PM
- *Services:* The HIV/AIDS Prevention Latino program provides information, education, training, and culturally specific prevention messages to the Columbus and Franklin Co. Latino community. It includes workplace and community-based (parents, students and others) presentations, and an extensive library with support materials on HIV/AIDS (books, videos, CD-Rooms in English and Spanish).
  Client Service Department: social workers, basic mental health and health services, drug and alcohol treatment (outpatient), financial emergency assistance, food pantry, support groups, legal assistance for clients with HIV/AIDS, information on community resources (medical, dental, medicines), housing subsidies.
- *Costs*: Sliding scale fee for mental health counseling. All the rest are FREE.
- *Interpreter:* Call to ask if interpreter is available.

Planned Parenthood
www.plannedparenthoodcentralohio.org

- *Hours:* Vary according to the center. You must be in line when the clinic opens in order to be given an appointment for that day. First come, first servd, will serve the first 25 patients only each day.
- *Services:* Pregnancy test, Pap smear, gynecological exam, STD screenings. Birth control. Abortions at the East Health Center only.
- *Cost:* Sliding fee scale, based on income,no free services.
- *Interpreter:* Available upon request.

Planned Parenthood Franklinton Health Center
1511 W Broad St,.
222 3525 (English and Spanish)

- *Hours:* M,T,W, Th 8:30AM - 5PM. 2nd and 4th Saturday of the month 8 AM - 1 PM. Th 5PM - 7 PM: HIV and Syphilis test provided by CHD.

Planned Parenthood East Health Center
3255 East Main Street, Columbus
(614) 222-3531 (English only)

- *Hours*: M T 9AM to 7PM, W F 8AM to 5PM, Th 9AM to 5PM. Th 1 PM - 3 PM: HIV and Syphilis test provided by CHD.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 36

Planned Parenthood Linden Health Center
1390 Cleveland Ave Tel. 222-3607 (Línea en Inglés)

- *Horario*: Lun 9AM - 5:30PM, Mier 11:30 AM - 4:30PM, 1ro y 3er Sabado del mes 9:30 AM- 1:30 PM.Mier 8:30 AM - 11:30 AM: examenes de HIV y Sifilis ofrecidos por CHD.

Planned Parenthood North/Campus
18 East 17th Av. Columbus
(614) 222-3604

- *Horario*: Lun, Jue, 9AM a 7PM, Mar, Mier, Vier 9AM a 5PM, 2do y 4to Sabado 9AM a 1:30PM

Planned Parenthood Delaware
152 West Central Ave., Delaware, Ohio
(740) 360-1766 (Linea en Inglés)

- *Horario*: Mar 12:30PM a 6:30PM

Marion Planned Parenthood
320 East Center Street, 2do piso, Marion, OH
(740) 387-6443 (Linea en Inglés)

- *Horario*: Mier 12:30PM a 5:45PM

Circleville Health Center
133 Lewis Center, Circleville,OH
Teléfono: (740) 474-4741

- *Horario*: Lun 11:30 AM - 7:30 PM

SERVICIOS DE CONTROL PRENATAL

Columbus Health Department Perinatal Care Center East
240 Parsons Avenue, Primer Piso (Esquina de Main y Parsons)
(614) 645-6424 (inglés y español. Llame por su cita y horario de atención)

- *Horario*: Juev 3PM - 7PM, Viern 8AM - 12 M, 1 PM - 5 PM.
- Prueba del embarazo sin cita: Lun, Juev, Viern 8:00AM a 11:45AM y 1:45PM a 4:15PM, Mar 10:00AM a 1:45PM y 3:00PM - 6:15PM Mier 8AM - 11:45AM
- *Servicios:* Control prenatal, vitaminas, y medicamentos para el embarazo. También hay servicio de WIC, Healthy Start, Servicios Sociales, Medicaid, preparación para el nacimiento del niño, y ayuda financiera.
- *Costo:* Según el ingreso. Las pruebas de embarazo tienen un costo de $10..
- *Intérprete:* Disponible únicamente en el momento de su cita.

Cols. Health Dept. Perinatal Care Center North
1390 Cleveland Avenue Suite 203 (Esquina de Cleveland y la 11va)
(614) 645-6424 (Inglés y español. Llame para la cita y horario de atención)

- Exámenes de embarazo sin cita:
  Lun, Juev, Viern 8:00AM-11:45AM, 1PM - 4:15PM Mar 10AM-1:45PM, 3PM-6:15PM, Mier 8AM-11:45AM
- *Servicios:* Cuidado prenatal, vitaminas, y medicamentos para el embarazo. También hay servicios de WIC, Healthy Start, Servicios Sociales, Servicios de Nutrición, Medicaid, clases para el nacimiento del niño, y ayuda financiera.
- *Costo:* Según el ingreso. Pruebas del embarazo tienen un costo de $10.
- *Intérprete:* Disponible en el momento de su cita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 37

Planned Parenthood Linden Health Center
1390 Cleveland Ave Phone No. 222-3607 (English Only)

- *Hours:* M 9AM - 5:30PM, W 11:30 AM - 4:30PM, 1st and 3rd Saturday of the month 9:30 AM- 1:30 PM. W 8:30 AM - 11:30 AM: HIV and Syphilis test provided by CHD.

Planned Parenthood North/Campus
18 East 17th Av. Columbus
(614) 222-3604

- *Hours*: M, Th, 9AM to 7PM, T, W, F 9AM to 5PM, 2nd and 4th Saturdays 9AM to 1:30PM

Planned Parenthood Delaware
152 West Central Ave., Delaware, Ohio
(740) 360-1766 (English only)

- *Hours*: T 12:30PM to 6:30PM

Marion Planned Parenthood
320 East Center Street, 2nd floor, Marion, OH
(740) 387-6443 (English only)

- *Hours*: W 12:30PM to 5:45PM

Circleville Health Center
133 Lewis Center, Circleville,OH
Phone: (740) 474-4741

- *Hours*: M 11:30 AM - 7:30 PM

PERINATAL HEALTH / PERINATAL CARE

Columbus Health Department Perinatal Care Center East
240 Parsons Avenue, 1st Floor (Corner of Main and Parsons)
(614) 645-6424 (English and Spanish) Call for appt. and for days and hours of attention

- *Hours*: T 3PM - 7PM, F 8AM - Noon, 1 PM - 5 PM.
- Walk-in Pregnancy Testing *Hours:* M Th F 8:00AM - 11:45AM, 1:45PM - 4:15PM. T 10:00AM - 1:45PM and 3:00PM - 6:15PM W8AM - 11:45AM.
- *Services:* Prenatal care, vitamins and medications for pregnancy. For patients: WIC, Healthy Start, Social Services, Childbirth preparation classes, Enrollment in MEDICAID, assistance with paying bills.
- *Cost:* Sliding Fee Scale, except the Pregnancy test ($10).
- *Interpreter:* Available only on the days of appointment

Cols. Health Dept. Perinatal Care Center North
1390 Cleveland Avenue Suite 203 (Corner of Cleveland and 11th)
(614) 645-6424 (English and Spanish) Call for appt. and for days and hours of attention

- Walk-in Pregnancy Testing *Hours:* M Th F 8:00AM-11:45AM, 1:45PM - 4:15PM. T 10AM-1:45PM, 3PM-6:15PM, W 8AM-11:45AM
- *Services:* Prenatal care, vitamins and medications for pregnancy. For patients: WIC, Healthy Start, Social Services, Nutrition Services, Childbirth preparation classes, Enrollment in MEDICAID, assistance with paying bills.
- *Cost:* Sliding Fee Scale except the Pregnancy test ($10).
- *Interpreter:* Available only on the days of appointment.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 38

Pregnancy Care Connection
227-9866 (Bilingual Line)

- *Horario:* Lun - Viern 8:30AM - 4:30PM
- *Servicios:* Pregnancy Care Connection hace la cita inicial con el ginecólogo para mujeres sin seguro médico o con baja cobertura médica en el Condado de Franklin. La cita será en una de las clínicas con contrato con Pregnancy Care Connection.
- *Costo:* Variable dependiendo del sitio de atención.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

ADOPCIONES / SERVICIOS DE APOYO PARA MUJERES EMBARAZADAS

Catholic Social Services
197 E. Gay Street
(614) 221-5891

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 9AM a 5PM
- *Servicios:* Servicios de adopción y consejería al agresor en casos de violencia doméstica. Consejería general (Depresión, Marital, etc).
- *Costo:* No hay costo para la madre natural del bebé colocando al niño en adopción. Demás según ingresos.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

Lutheran Social Services
989 N. High St
(614) 421-3611

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev 8AM - 8PM, Viern 8AM a 4:30PM
- *Servicios:* Servicios de adopción (Internacional, doméstica y adopciones con necesidades especiales) y consejería para agresores por violencia doméstica, consejería general (Depresión, Marital, etc)
- *Costo:* No hay costo para la madre natural del bebé que pone al niño en adopción
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

Pregnancy Decision Health Center
665 E Dublin-Granville Rd
Linea de atención 24 horas: 444-4411 (solo hablan inglés)

- *Horario:* Lun, Juev 9 AM - 5PM, Mar 1 - 5PM, Mier 12 - 8PM, Vier 9AM - 1PM y 4to Sabado 10AM - 2PM.
- *Servicios:* Pruebas de embarazo gratis, información y consejería sobre abortos, ultrasonido (ecografía) y consulta médica, ayuda en caso de embarazo (ropa, otras cosas), consejería para mujeres que han tenido abortos.
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

Otras localidades de Pregnancy Decision Health Centers:
201 S. Broad Street
Lancaster, OH
(740) 681-9293

- *Horario:* Lun, Juev 9 AM - 5PM, Mar 1 - 5PM, Mier 12 - 8PM, Vier 9AM - 1PM y 4to Sabado 10AM - 2PM.

6 E. 17th Avenue
Linea de atención 24 horas: 444-4411

- *Horario:* Lun, Juev 9 AM - 5PM, Mar 1 - 5PM, Mier 12 - 8PM, Vier 9AM - 1PM y 4to Sabado 10AM - 2PM.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 39

Pregnancy Care Connection
227-9866 (Bilingual Line)

- *Hours:* M - F 8:30AM - 4:30PM
- *Services:* Pregnancy Care Connection will schedule the initial OB appointment fo women who are uninsured or underinsured in Franklin County. The appointment will be scheduled with one of the Pregnancy Care Connection's contracted OB clinic providers.
- *Cost:* It will vary according to the OB clinic provider.
- *Interpreter:* Available upon request.

ADOPTION SERVICES/ PREGNANT MOTHERS SUPPORT SERVICES

Catholic Social Services
197 E. Gay Street
(614) 221-5891

- *Hours:* M,T,W,Th,F 9AM - 5PM
- *Services:* Adoption services
- *Cost:* No cost to the birth parent placing a child for adoption
- *Interpreter:* Available upon request.

Lutheran Social Services
989 N. High St
(614) 421-3611(English Only)

- *Hours:* M,T,W, 8:30AM - 8PM, Th,F 8:30AM - 5PM
- *Services:* Adoption services (Intenational, Domestic and Special Needs Adoptions) and Domestic Violence counseling for offenders only. General Counseling (Deppresion, Marital, etc).
- *Cost:* No cost to the birth parent placing a child for adoption. Sliding fee scale for others.
- *Interpreter:* Available upon request

Pregnancy Decision Health Center
665 E Dublin-Granville Rd
Hotline Number (24 hrs) 444-4411

- *Hours:* M Th 9 AM - 5PM, T 1 - 5PM, W 12 - 8PM, F 9AM - 1PM and 4th Sat 10AM - 2PM.
- *Services:* Free pregnancy testing, abortion information/consultation, ultrasound/physician consultation, resources for pregnancy (clothes, etc),post-abortion counseling. Make appointment or walk-in for most services.
- *Cost:* Free
- *Interpreter:* Available upon request.

Other Pregnancy Decision Health Center office locations:
201 S. Broad Street
Lancaster, OH
(740) 681-9293

- *Hours:* M Th 9 AM - 5PM, T 1 - 5PM, W 12 - 8PM, F 9AM - 1PM and 4th Sat 10AM - 2PM.

6 E. 17th Avenue
Hotline Number (24 hrs) 444-4411

- *Hours:* M Th 9 AM - 5PM, T 1 - 5PM, W 12 - 8PM, F 9AM - 1PM and 4th Sat 10AM - 2PM.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 40

4099 Karl Rd.
(En la Christian Academy Church)
- *Horario*: Lun, Juev 9 AM - 5PM, Mar 1 - 5PM, Mier 12 - 8PM, Vier 9AM - 1PM y 4to Sabado 10AM - 2PM.

999 S. High Street
Linea de atención 24 horas: 444-4411
- *Horario:* Lun, Juev 9 AM - 5PM, Mar 1 - 5PM, Mier 12 - 8PM, Vier 9AM - 1PM y 4to Sabado 10AM - 2PM.

3055 Templeton Rd (off James Rd)
Linea de atención 24 horas: 444-4411
- *Horario:* Lun, Juev 9 AM - 5PM, Mar 1 - 5PM, Mier 12 - 8PM, Vier 9AM - 1PM y 4to Sabado 10AM - 2PM.

Birthright Services
35 E. Gay Street. Room 515
(614) 221-0844 Linea de atención 24 horas: 1-800-550-4900 (Linea en Inglés)
- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 10AM a 1PM
- *Servicios:* Pruebas de embarazo, ropa para infantes y mujeres embarazadas, diferente tipo de ayudas hasta que el niño tenga 2 años de edad, remisiones.
- *Costo:* Gratuito.
- *Intérprete:* Posible, si Ud. les informa que usted necesita intérprete antes de su visita.

Birthright Services
4768 N. High Street (Detrás del Thrift Shop)
(614) 263-2514 y linea de atención 24 horas: 1-800-550-4900 (Linea en Inglés)
- *Horario:* Mar, Mie, Viern 1PM a 3:30PM.
- *Servicios:* Pruebas de embarazo, ropa para infantes y mujeres embarazadas, diferentes tipos de ayuda hasta que el niño tenga 2 años de edad, remisiones.
- *Costo:* Gratuito.
- *Intérprete:* Posible, si Ud. les informa que usted necesita intérprete antes de su visita.

SERVICIOS PARA ADULTOS CON PROBLEMAS FÍSICOS

Heritage Day - Centros de Salud
Livingston: 3341 Livingston Avenue
(614) 236-0586 (No requiere cita previa)
- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 7AM a 6PM
- *Servicios:* Programa de cuidado diario para adultos con problemas mentales o físicos.
- *Costo:* Según el ingreso
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

Generations: 1185 E. Broad Street
(614) 253-1185 (No requiere cita previa)
- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 7:30AM a 5:30PM
- *Servicios:* Programa de cuidado diario para adultos con problemas físicos y mentales, también tiene algunos cuidados disponibles para niños.
- *Costo:* Según el ingreso

North: 4550 Heaton Road
(614) 431-1018
- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 7:30AM a 5:30PM, Sab 7:30AM - 5PM
- *Servicios:* Programa de cuidado diario para adultos con problemas físicos y mentales entre 18 y 59 años de edad
- *Costo:* Según el ingreso
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 41

4099 Karl Rd.
(inside the Christian Academy Church)
- *Hours*: M Th 9 AM - 5PM, T 1 - 5PM, W 12 - 8PM, F 9AM - 1PM and 4th Sat 10AM - 2PM.

999 S. High Street
Hotline Number (24 hrs) 444-4411
- *Hours:* M Th 9 AM - 5PM, T 1 - 5PM, W 12 - 8PM, F 9AM - 1PM and 4th Sat 10AM - 2PM.

3055 Templeton Rd (off James Rd)
Hotline Number (24 hrs) 444-4411
- *Hours:* M Th 9 AM - 5PM, T 1 - 5PM, W 12 - 8PM, F 9AM - 1PM and 4th Sat 10AM - 2PM.

Birthright Services
35 E. Gay Street. Room 515
(614) 221-0844 and Hotline (24 hrs): 1-800-550-4900 (English only)
- *Hours:* M,T,W,Th,F 10AM - 1PM
- *Services:* Pregnancy test, maternity and infant clothing, support until child is 2 years old; referrals.
- *Cost:* Free.
- *Interpreter:* May be available, if you tell them you need one before your visit.

Birthright Services
4768 N. High Street (Behind the Thrift Shop)
(614) 263-2514 and Hotline (24 hrs): 1-800-550-4900 (English only)
- *Hours:* T,W,F 1PM - 3:30PM.
- *Services:* Pregnancy test, maternity and infant clothing, support until child is 2 years old; referrals.
- *Cost:* Free.
- *Interpreter:* May be available, if you tell them you need one before your visit.

SERVICES FOR PHYSICALLY-CHALLENGED ADULTS

Heritage Day Health Centers
Livingston: 3341 Livingston Avenue
(614) 236-0586 (Walk-ins OK)
- *Hours:* M,T,W,Th,F 7AM - 6PM
- *Services:* Adult day care programs for cognitively or physically challenged adults
- *Cost:* Sliding fee scales
- *Interpreter:* Available upon request at no cost.

Generations: 1185 E. Broad Street
(614) 253-1185 (Walk'ins OK)
- *Hours:* M,T,W,Th,F 7:30AM - 5:30PM
- *Services:* Adult day care programs for adults with cognitive or physical challenges, some day care services available for children.
- *Cost:* Sliding fee scale
- *Interpreter:* Available upon request at no cost.

North: 4550 Heaton Road
(614) 431-1018
- *Hours:* M,T,W,Th,F 7:30AM - 5:30PM, Sat 7:30AM - 5PM
- *Services:* Adult day care program for challenged adults 18-59 years old.
- *Cost:* Sliding fee scale
- *Interpreter:* Available upon request at no cost.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 42

Delaware: 100 Willow Brook Way South
(740) 369-5447

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 7:30am a 5:30 pm
- *Servicios:* Programa de cuidado diario para adultos con problemas mentales y físicos.
- *Costo:* Según el ingreso
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

CLÍNICA DE TUBERCULOSIS

Columbus Health Department Ben Franklin Tuberculosis Clinic
240 Parsons Ave., 2ndo Piso, Oficina 235
(614) 645-7310 (no necesita una cita)

- *Horario:* Lun 8AM - 3PM, Mar 11AM - 3PM, Mie 8AM - 11AM
- *Servicios:* Pruebas cutaneas para tuberculosis
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* Disponible Lun, Mar, Mie, Juev durante las horas de la clínica. No hay intérprete los viernes.

VACUNAS

Columbus Health Department Immunizations Clinic
240 Parsons Ave., 1o Piso
(614) 645-7945 (no se necesita una cita). Llame a 645-6911 si necesita un intérprete para su cita.

- *Horario:* Lun, Juev, Viern 8AM a 4:30PM, Mar 11AM a 7PM,
  2ndo sab de cada mes 9AM a 11:30PM
- *Servicios:* Las vacunas siguientes: TD, MMR, Varivax, HepA, HepB, Neumonia, Flu.
- *Costo:* Según el ingreso. Precios para vacunas: $20 a $45 / cada dosis. Cuesta $5 para colocar cada injección.
- *Intérprete:* Lun, Mar, Mie, Juev (no hay intérprete los viernes).

Hilltop Health Center
2500 Sullivant Avenue
(614) 645-2300 (no necesita cita previa)

- *Horario:* Juev 1PM a 6PM
- *Servicios:* Vacunas (del Columbus Health Department)
- *Costo:* $5 cada vacuna
- *Intérprete:* Disponible

Southwestern Family Resource Center
4704 Stiles Ave.
(614) 801-8390 (No necesita cita previa)

- *Horario:* 2nd0 y 4rto Miercoles de cada mes 3:30 PM a 6 PM
- *Servicios:* Vacunas (de Mount Carmel Hospital)
- *Costo:* $5 cada vacuna para personas con seguro médico.Gratis para personas sin seguro médico.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 43

Delaware: 100 Willow Brook Way South
(740) 369-5447

- *Hours:* M,T,W,Th,F 7:30AM - 5:30PM
- *Services:* Adult day care rograms for adults with cognitive and physical challenges.
- *Cost:* Sliding fee scale
- *Interpreter:* Available upon request at no cost.

TUBERCULOSIS CLINIC

Columbus Health Department Ben Franklin Tuberculosis Clinic
240 Parsons Ave., 2nd Floor, Room 235
645-7310 (no appointment needed)

- *Hours:* M 8AM - 3PM, T 11AM - 3PM, W 8AM - 11AM
- *Services:* skin tests for tuberculosis
- Costs: Free
- *Interpreter:* Available (No Fridays)

VACCINES / IMMUNIZATIONS

Columbus Health Department Immunizations Clinic
240 Parsons Ave., 1st Floor
645-7945 (no appointment needed). Call 645-6911 if you need a Spanish interpreter for your appointment.

- *Hours:* M, Th, F 8AM - 4:30PM, T 11AM - 7PM,
  2nd Saturday of the month 9AM - 11:30PM
- *Services:* Vaccines; TD, MMR, Varivax, HepA, HepB, Pneumonia, Flu
- Costs: Sliding fee scale; Typical vaccine prices $20 - $45 / dose with a $5 administration fee for each shot
- *Interpreter:* Available (No Fridays)

Hilltop Health Center
2500 Sullivant Avenue
645-2300 (no appointment needed)

- *Hours:* Th 1PM - 6PM
- *Services:* Vaccines (provided by the Columbus Health Department)
- *Cost:* $5 per shot
- *Interpreter:* Available

Southwestern Family Resource Center
4704 Stiles Ave.
801-8390 (no appointment needed)

- *Hours:* 2nd and 4th W of each month 3:30 PM - 6 PM
- *Services:* Vaccines (provided by Mount Carmel Hospital)
- *Cost:* No insurance - Free; Insurance - $5 per shot
- *Interpreter:* Available upon request

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 44

ATENCIÓN PARA CÁNCER

American Cancer Society - Franklin County Unit
870 Michigan Avenue
(614) 228-8466
Para obtener una mamograma: llame a 621-2378 y deje su mensaje en español.

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 8:30AM a 5PM
- *Servicios:* Prevención y detección temprana del Cáncer
- *Costo:* Costo mínimo para algunos cursos, mayoría de los servicios son gratuitos.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

SERVICIOS DENTALES

ATENCIÓN DE EMERGENCIAS DENTALES

Columbus Health Dept. Dental Clinic
(SOLO PARA PERSONAS QUE VIVEN EN COLUMBUS)
240 Parsons Avenue 2ndo piso
(614) 645-7487 (solo en inglés) Llame a las 8AM los días Lun, Juev, o Viern para hacer una cita para el mismo día. Solamente hay cita para las primeras 7 personas que llaman.

- *Horario:* Necesita una cita.
- *Servicios:* Emergencias y servicios generales odontológicos.
- *Costo:* $10 costo mínimo para una persona con prueba de vivir en Columbus. $100 costo mínimo para una personas sin prueba de vivir en Columbus.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

OSU Hospital (for Dental Emergencies)
305 W. 12th Avenue 1er piso
Teléfono: (614) 292-3571 (solo en inglés, no necesita una cita)

- *Horario:* Lun, Mar, Juev, Viern 8:30AM a 1:30PM, Mie 9:30AM a 1:30PM
- *Servicios:* Emergencias dentales para personas mayores de 16 años.
- *Costo:* $79 que debe pagar a la hora de la visita. ($25 de este precio es para el examen y un rayo-x. La otra parte del costo es para los tratamientos que requiera).
- *Intérprete:* No hay disponible.

Children's Hospital Dental Clinic for Emergencies
Outpatient Care Center
700 Children's Drive (esquina de Mooberry y 18th Street)
Teléfono: (614)722-5650 (no se necesita una cita previa para emergencias dentales)

- *Horario:* M - F 8AM - 11AM and 1PM - 3PM, Sat 8AM - 11AM.
- *Servicios:* Emergencias dentales para los niños
- *Costo:* Según el ingreso
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 45

CANCER CARE

American Cancer Society - Franklin County Unit
870 Michigan Avenue
Phone (614) 228-8466 For mammograms: call 621-2378 and leave your message in Spanish

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8:30AM- 5 PM
- *Services:* Cáncer prevention and early detection.
- *Cost:* Small fee for courses, many services free of charge
- *Interpreter:* Interpreters available on request

DENTAL CARE

EMERGENCY DENTAL CARE

Columbus Health Dept. La Clinica Latina as a provider for Dental Care (Columbus residents ONLY)
240 Parsons Avenue 2nd floor
(614) 645-7487 (English only) at 8AM on Mon, Thur, or Fri to schedule same-day (Only the first 7 callers will be scheduled.)

- *Hours:* By appointment only
- *Services:* Emergency and General Dentistry, dental exam, cleaning? , cavities (see listing under GENERAL DENTISTRY)
- *Cost:* Minimum payment $10 if Columbus resident; Non-Columbus resident minimum payment $100
- *Interpreter:* Available upon request

OSU Hospital (for Dental Emergencies)
305 W. 12th Avenue 1st Floor
Phone: (614) 292-3571

- *Hours:* M, T, Th, F 8:30AM - 1:30PM W 9:30AM - 1:30PM
- *Services:* Emergency dentistry for patients 16 and older; no appointment needed
- Fees: $79 fee to be paid at the time of service. ($25 covers exam and one (1) x-ray; remainder covers the other treatment needed).
- *Interpreter:* No interpreter available

Children's Hospital Dental Clinic for Emergencies
Outpatient Care Center
700 Children's Drive (Corner of Mooberry and 18th Street)
Phone: (614)722-5650 No appointment needed for emergency

- *Hours:* M - F 8AM - 11AM and 1PM - 3PM, Sat 8AM - 11AM.
- *Services:* Emergency dental needs
- Fees: Sliding scale fees
- *Interpreter:* Available on request

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 46

CONSULTA DENTAL BÁSICA

Cols. Health Dept. Dental Clinic (para residentes en Columbus unicamente)
240 Parsons Avenue 2nd floor
Teléfono: (614) 645-7487 (Linea en Inglés)

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 8AM a 12M y 1PM a 4:30PM
- *Servicios:* Restauraciones(amalgamas o resinas), limpieza dental, rayos-X, extracciones de dientes, tratamiento de conductos (dientes de adelante únicamente), reparación de protesis totales y parciales (dentaduras); no se extraen las cordales (muelas del juicio).
- *Costo:* Según el ingreso para personas residentes en Columbus.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

Southmoor Dental Group
1685 Lockbourne Rd, 43207
Teléfono: 444-9849 (Linea en Inglés), 270-9849 (Linea en Español)

- *Horario:* Lun - Viern 8AM a 5PM, Sab 8AM a 12M
- *Servicios:* Restauraciones(amalgamas o resinas), limpieza dental, rayos-X, extracciones de dientes incluyendo las cordales, tratamiento de conductos, reparación de protesis totales y parciales (dentaduras). También atienden niños.
- *Costo:* Seguro dental.
- *Intérprete:* Disponible todo el tiempo.

Clinica Latina
OSU Northwood High Bldg.
Rardin Family Practice Center
2231 N. High St.
Teléfono 293-9906 (llame para pedir una cita)

- *Horario:* Tres martes al mes 4:30p.m a 7:30 p.m.
- *Servicios:* Examen odontológico, limpieza dental, restauraciones.
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* Disponible. El personal de la clínica es bilingüe.

CONSULTA DENTAL PARA NIÑOS

Columbus Neighborhood Health Center
East Central Dental (niños mayores de 3 años)
1180 E. Main Street
Teléfono: (614) 645-5541 o llame a Daisy Medina (614) 470-5277 para solicitar una cita

- *Horario:* Lun, Mie, Juev 8:30AM a 5PM, Mar 8:30AM a 7PM, Viern 8:30 AM a 3PM
- *Servicios:* Examen clínico, limpieza dental, rayos-X, restauraciones, extracciones.
- *Costo:* Según el ingreso. También se acepta seguro médico.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

Children's Hospital Dental Clinic (niños menores de 18 años)
Outpatient Care Center
700 Children's Drive (Esquina de Mooberry y 18th Street)
Teléfono (614) 722-5650

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, juev 9AM a 5PM, Viern 9AM a 4:00PM
- *Servicios:* Exámenes clínicos, limpieza y restauración odontológica.
- *Costo:* Según los ingresos.
- *Intérprete:* Disponible y favor solicitarlo en el momento de pedir la cita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 47

GENERAL DENTISTRY

Cols. Health Dept. Dental Clinic (for Columbus residents ONLY)
240 Parsons Avenue 2nd floor
Phone: (614) 645-7487 (English-speaking)

- *Hours:* M, T, W, Th, F, 8AM -12NOON and 1PM - 4:30PM
- *Services:* Fillings, teeth cleaning, dental x-rays, tooth extraction, root canals (front teeth only), repairs of dentures and partials; no extraction for wisdom teeth
- *Cost:* Sliding scale for Columbus residents.
- *Interpreter:* Available upon request

Southmoor Dental Group
1685 Lockbourne Rd, 43207
Phone: 444-9849 (English), 270-9849 (Spanish)

- *Hours:* M - F, 8AM -5PM, Sat 8AM-12Noon
- *Services:* Fillings, teeth cleaning, dental x-rays, tooth extraction including wisdom teeth, root canals, repairs of dentures and partials. They also offer treatment for children.
- *Cost:* Insurance.
- *Interpreter:* Available all the time.

Clinica Latina
OSU Northwood High Bldg.
Rardin Family Practice Center
2231 N. High St.
293-9906 (call to make an appointment)

- *Hours:* Three tuesdays of the month 4:30 p.m to 7:30 p.m
- *Services:* Dental exam, teeth cleaning, fillings
- *Cost:* Free
- *Interpreter:* Available. Bilingual Staff.

PEDIATRIC DENTISTRY

Columbus Neighborhood Health Center
East Central Dental (ages 3 and older)
1180 E. Main Street
Phone: (614) 645-5541; or call Daisy Medina (614) 470-5277 for appointment assistance

- *Hours:* M W Th 8:30AM - 5PM, T 8:30AM - 7PM, F 8:30 AM - 3PM
- *Services* available: Exams, cleaning, x-rays, fillings, extractions
- *Cost:* Insurance and sliding fee scale
- *Interpreter:* Available upon request

Children's Hospital Dental Clinic (children up to 18 years of age)
Outpatient Care Center
700 Children's Drive (Corner of Mooberry and 18th Street)
Phone: (614) 722-5650

- *Hours:* M T W Th 9AM - 5PM, F 9AM - 4:00PM
- *Services:* Exams, cleaning and fillings
- *Cost:* Sliding fee scale
- *Interpreter:* Available upon request. Indicate need when making appointment in English.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 48

Nisonger Center Dental Program
2879 Johnstown Rd. 43219
(614) 475-0564 Ext 521 (Llamar para hacer una cita)

- *Horario:* Lun - Viern 8:30AM - 4:30PM
- *Servicios*: Examen dental para niños de 0 a 18 años. Prevención, restauración y emergencias.
- *Costo:* Medicaid, Caresource, Healthy Start y otros seguros medicos.
- *Intérprete:* Personal Bilingue

SERVICIOS DE SALUD PARA LA FAMILIA

SERVICIOS DE EMERGENCIAS (CATÁSTROFES)

American Red Cross of Greater Columbus
995 E. Broad Street
(614) 253-2740 Para servicios en caso de desastres llamar al (614) 251-1443

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 8:30AM a 5PM horas de oficina.

24 horas para atención de desastres

- *Servicios:* Servicio de albergue en caso de emergencias, curso de primeros auxilios y otros entrenamientos sobre seguridad, alimentos, suministro de ropa y transporte en caso de desastres naturales o para aquellos que perdieron su vivienda por fuego o inundación, donación y suministro de sangre.
- *Costo:* Servicios de emergencias por desastres gratuitos, costos variables para servicios de sangre y entrenamientos.
- *Intérprete:* Disponible, pero limitado. Favor llamar para mayores detalles.

AGENCIAS DE REFERENCIA

FirstLINK
370 South Fifth Street
Linea de Información y Referencia 24 horas 221-2255. (Para español, presione el número 2 y para dejar un mensaje el número 9)
FOODLINK (ayuda de suministro de comida) 341-2282.

- *Horario:* FOODLINK Lun Mie Viern 8AM a 4PM, Mar Juev 8AM a 8PM
- *Servicios:* Ofrece información sobre organizaciónes en el Condado de Franklin. Envian a las personas a sitios de canasta familiar y cocinas populares.
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* Disponible Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 8AM a 11PM.

Ohio Hispanic Coalition
6161 Bush Blvd Suite 311
Phone: 840-9934
FAX: 840-9935

Comprometida a crear vínculos de colaboración entre asociaciones para fomentar la salud, la educación y prosperidad económica de la población Hispana residente en Ohio. Provee información y ofrece referencias de todos los servicios disponibles en español. Ofrece educación en español relacionadas con Salud, especialmente en áreas como maternidad y recien nacidos, diabetes, y violencia doméstica. Cuenta con servicio de Interpretes 24 horas y de traduccciones disponible a diferentes instituciones. Para solicitar un intérprete, llamar al 840-9934 en horario de oficina, y al 746-1032 después de las 5:00 PM y fines de semana. Además ofrece a la comunidad programas para dejar de fumar en español. Si esta interesado en éste programa llamar al 470-2511 Ext 1, deje mensaje incluyendo nombre, teléfono y la mejor hora del día para comunicarnos.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 49

Nisonger Center Dental Program
2879 Johnstown Rd. 43219
Phone: (614) 475-0564 Ext 521 (Call for appointment)

- *Hours:* M - F 8:30AM - 4:30PM
- *Services*: Dental exam for children 0 - 18 years. Prevention, restaurations and emergencies.
- *Cost:* Medicaid, Caresource, Healthy Start and other insurances.
- *Interpreter:* Bilingual staff

FAMILY HEALTH SERVICES

EMERGENCY SERVICES (DISASTERS)

American Red Cross of Greater Columbus
995 E. Broad Street
Phone: (614) 253-2740 Disaster services call (614) 251-1443

- *Hours:* M, T, W, Th, F 8:30AM - 5PM regular business hours 24 hours for DISASTER SERVICES
- *Services:* Emergency services of shelter, educational courses for first aid and other safety training, food, clothing and transportation from a natural disaster or those suffering loss of shelter due to fire or floods, blood drives, and blood services
- *Cost:* Disaster services no cost; fees for blood services; fees vary by educational courses
- *Interpreter:* Available on a limited basis, please call for details.

REFERRAL AGENCIES

FirstLINK
370 South Fifth Street
24-hour Information & Referral line 221-2255. (For bilingual Assistance, press #2, and message #9) FOODLINK 341-2282.

- *Hours:* Foodlink M W F 8AM - 4PM and T, Th 8AM - 8PM
- *Services:* Offers information about Franklin County community organizations. Referrals to area food pantries and soup kitchens.
- *Cost:* Free
- *Interpreter:* Spanish speakers are on staff M,T,W,Th,F 8AM - 11PM.

Ohio Hispanic Coalition
6161 Bush Blvd Suite 311
Phone: 840-9934
FAX: 840-9935

Commited to creating collaborative partnerships that promote general awareness and the social and educational advancement of the Hispanic population of Ohio. Provides information and referrals for services available in Spanish. Provides health education in Spanish, particularly in the areas of maternal-child health, prenatal care, diabetes, and domestic violence. Staffs at 24-hour interpretation and translation service, available to service providers. To request an interpreter, call 746-1032 during business hours, and 348-6155 during evening and weekend hours. Provides a smoking cessation program in Spanish. To register for this program, call 470-2511, extension 1 and leave a message with your name, phone number and the best time to reach you.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 50

AYUDA CON PROBLEMAS FAMILIARES

Catholic Latino Center
143 E. Patterson Avenue
(614) 262-7992

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 9AM a 5PM
- *Servicios:* Sacerdote Hispano, Apoyo, remisiones a servicios sociales, de salud y de empleo, talleres para la comunidad, clases de inglés y de computación disponibles en otoño, invierno, y primavera.
- *Costo:* Gratuito
- *Intérprete:* Los empleados son bilingües.

Directions for Youth and Families
1515 Indianola Avenue
Columbus, Ohio 43201
Phone: (614) 294-2661

- *Horario:* Lun, Mar, Mie, Juev, Viern 9AM a 5PM
- *Servicios:* Orientación para cambios de comportamiento, para ser padres y de prevención, consejería, programas de educación, mejoramiento de la lectura, educación positiva de los padres para los hijos, y desarrollo de habilidades antes de empezar a trabajar.
- *Costo:* Según el ingreso
- *Intérprete:* Disponibilidad de empleados bilingües.

Lutheran Social Services
989 N. High St
(614) 421-3611

- *Horario:* Programas de 4 meses para mujeres y 6 meses para hombres
- *Servicios:* Consejería en caso de violencia en el hogar.
- *Costo:* $50 para incripción, $25 por cada consulta individual o en grupal.
- *Intérprete:* Disponible si lo necesita.

"WOMEN INFANT AND CHILDREN PROGRAM (WIC)"

Franklin County WIC Program

- *Servicios:* Medida de peso y talla para niños pequeños, consultas de salud y nutrición para mujeres embarazadas, y suplemento alimenticio para mujeres embarazadas y niños menores de 5 años.
- *Costo:* Según el ingreso.
- Intéprete: Disponible cuando tenga su cita en WIC West. LLamar al 645-6911 para solicitar un intérprete.

Oficinas de WIC:
WIC West
3850 Sullivant Ave.
(614) 645-3621

- *Horario:* Lun Mie Juev 8:15AM a 4:30PM, Mar 9:15AM a 6:30PM, Viern 8:15AM a 10:30AM
- *Costo:* Según los ingresos.
- *Intérprete:* Solicitelo en el momento de pedir su cita. Miercoles en la tarde y Jueves en la mañana.

WIC Franklinton
1170 W. Broad Street
(614) 645-6437

- *Horario:* Lun, Mier, Juev 7:30AM - 5PM, cada 15 días los Mar 9AM - 7PM, Viern 7:30AM - 11:30AM
- *Costo:* Según los ingresos.
- *Intérprete:* No hay disponible.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 51

HELP WITH FAMILY ISSUES

Catholic Latino Center
143 E. Patterson Avenue
(614) 262-7992

- *Hours:* M,T,W,Th,F 9AM - 5PM
- *Services:* Hispanic Ministry, Advocacy, Referrals to Social, Health and Job Services, On-site Workshops, English and Basic Computer Classes during Autumn, Winter and Spring.
- *Cost:* None
- *Interpreter:* Bilingual staff

Directions for Youth and Families
1515 Indianola Avenue
Columbus, Ohio 43201
Phone: (614) 294-2661

- *Hours:* M,T,W,Th,F 9 AM - 5PM
- *Services:* Behavioral, parenting and prevention services, counseling, education programs, academic readiness, positive parenting for teens, and pre-employment skills development.
- *Cost:* Sliding fee scale
- *Interpreter:* Bilingual staff available

Lutheran Social Services
989 N. High St
(614) 421-3611

- *Hours:* 4 month programs for women and 6 month programs for men
- *Services:* Domestic Violence Counseling
- *Interpreter:* Available upon request
- *Cost:* $50 in-take fee, $25 for each group or individual session

WOMEN INFANT AND CHILDREN PROGRAM (WIC)

Franklin County WIC Program

- *Services:* Weight & height measurement for small children, health and nutrition consultations for pregnant women, and supplemental food package for qualifying pregnant women and children up to age 5.
- *Costs*: Sliding scale fee
- *Interpreter:* Available by appointment at WIC West at 3850 Sullivant . Call (614) 645-6911 to request a Spanish interpreter

Locations:
WIC West 3850 Sullivant Ave.
(614) 645-3621

- *Hours:* M W Th 8:15AM - 4:30PM, T 9:15AM-6:30PM, F 8:15AM - 10:30AM
- *Costs*: Sliding scale fee
- *Interpreter:* Call for an appointment and request interpreter. Interpreter available W afternoon and Th morning.

WIC Franklinton
1170 W. Broad Street
(614) 645-6437

- *Hours:* M W Th 7:30AM - 5PM, Every other T 9AM - 7PM, F 7:30AM - 11:30AM
- *Costs*: Sliding scale fee
- *Interpreter:* None

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 52

WIC at the Columbus Health Department
240 Parsons Avenue (614) 645-7280

- *Horario:* Lun, Mier, Juev 8AM -11:30AM y 1PM - 4PM. Mar 9:30AM - 6PM.
- *Costo:* Según los ingresos.
- *Intérprete:* No disponible.

AYUDA PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

Franklin County Office on Aging
280 East Broad Street, Room 300
Phone: (614) 462-6174 (Español-Inglés, No requiere cita previa)

- *Horario:* Lun, Mar, Mier, Viern 9AM - 4:30PM, Juev 9AM - 7PM
- *Servicios:*
  Oportunidades para la Tercera Edad en el Condado de Franklin- Atención a mayores de 60 años. 462-6174
  Servicio de Protección para Adultos - Atención a discapacitados que sufrieron abuso o hubo negligencia. Para remisiones llamar al (614) 462-4348 Lun, Mar, Mier, Juev, Viern 9AM- 5PM o deje su mensaje en el 462-4356.
  Programa de Asistencia para Impuestos sobre Propiedades - Ofrecen en una única visita ayuda a individuos con bajos ingresos que sean mayores de 65 años que no tienen la capacidad de pagar los impuestos de sus propiedades. Llamar al (614) 462-5230.
  Programa de Ayuda a Viudos - Ofrecen consejeria durante el tiempo de duelo através de programas educativos y material impreso (614)462-5230
  Eventos Especiales - Diversidad de eventos durante todo el año (614)462-5230
- *Costo:* De acuerdo a los ingresos y el tipo de servicio solicitado.
- *Intérprete:* Disponible. Favor solicitar a un trabajador social que hable español.

ESPECIALISTAS (MEDICOS FAMILIARES, CIRUJANOS, PSICÓLOGOS, Y OTROS)

LOS DOCTORES A CONTINUACIÓN HABLAN ESPAÑOL:

Pedro Aguilar MD - Cirujano de Colon y Recto
5965 E. Broad St Suite 100, Columbus OH 43213
(614) 864-1000 Oficina
Clínica de Colon y Recto para pacientes sin seguro médico del Grant Medical Center:
111 S. Grant Ave., Columbus OH 43215
(614) 566-9108 Llamar para citas. 2do y 4to Viernes de cada mes.
Consulta Externa - Clinica para personas sin seguro con pago según ingresos.

Juan Cardenas MD - Pediatria
2065 Stringtown Rd., Grove City, OH 43123
(614) 875-3444

Rafael Cely MD - Radiología
Mt Carmel Hospital East, Columbus OH 43213
(614) 234-8050

Fernando Colon MD - Cirugía Cosmética
90 Northwoods Blvd, Columbus OH 43235
(614) 846-8732

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 53

WIC at the Columbus Health Department
240 Parsons Avenue (614) 645-7280

- *Hours:* M,W,Th 8AM -11:30AM and 1PM - 4PM. T 9:30AM - 6PM
- *Cost:* Sliding scale fee
- *Interpreter:* None

SENIOR ASSISTANCE

Franklin County Office on Aging
280 East Broad Street, Room 300
Phone: (614) 462-6174 (Spanish/English - no appointment needed)

- *Hours:* M,T,W,F 9AM - 4:30PM, Th 9AM - 7PM
- *Services:*
  Franklin County Senior Options - Care for the elderly 60 and older (614) 462-6174
  Adult Protective Services - Assists impaired adults who may be abused, neglected. To refer call (614) 462-4348 M,T,W,Th,F 9AM- 5PM or call 462-4356 to leave a message.
  Property Tax Assistance Program - Offers one-time assistance to help low- income individuals age 65 and olderwho are unable to pay their property taxes. (614) 462-5230
  Widowed Support Program - Assists the grieving with counseling, educational programs and printed materials. - (614)462-5230
  Special Events - Variety of events during the year (614)462-5230
- *Cost:* Sliding fee scale according to income, assets, and services.
- *Interpreter:* Available. Call to speak to a Spanish-speaking case worker

SPECIALISTS (DOCTORS, SURGEONS, PSYCHOLOGISTS, PSYCHIATRISTS, ETC.)

THE FOLLOWING DOCTORS SPEAK SPANISH:

Pedro Aguilar MD - Colon and Rectal Surgeon
5965 E. Broad St Suite 100, Columbus OH 43213
(614) 864-1000 Clinic Office
Colon and Rectal Clinic for uninsured at Grant Medical Center:
111 S. Grant Ave., Columbus OH 43215
(614) 566-9108 for appt. 2nd and 4th Friday of each month
Outpatient Clinic - Clinic for uninsured and sliding scale fee.

Juan Cardenas MD - Pediatrics
2065 Stringtown Rd., Grove City, OH 43123
(614) 875-3444

Rafael Cely MD - Radiology
Mt Carmel Hospital East, Columbus OH 43213
(614) 234-8050

Fernando Colon MD - Cosmetic Surgery
90 Northwoods Blvd., Columbus OH 43235
(614) 846-8732

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 54

MÉDICOS

Julio Cruz MD - Dermatología
5080 Bradenton Ave. Suite b, Dublin, OH 43017
(614) 761-1151

Susan Daab-Krykowski, M.D - Médicos Familiares
4808 N High Street, Columbus 43214
(614) 267-0347 e-mail: www.familydoctor.org/beechwold

John Hentz MD - Médico Familiar, Medicina Interna, Pediatría
Wendy Badgwell - Medicina Interna, Pediatría
Tri-Village Family Health, 117 West 1st Ave., Columbus, OH 43212
(614) 299-6333

Greg Mills MD - Radiólogo
St Ann's Mt Carmel Hospital, 500 So Cleveland Ave., Columbus OH 43229
(614) 898-4000

Debra Ortega-Carr MD - Alergología y Dermatología
8080 Ravines Edge Ct. Columbus, OH 43235
(614) 846-5944

Ramon Perez MD - Cirujano Maxilofacial y Oral
3824 Hoover Rd., Grove City OH 43123
(614) 875-1611

Alfonso Reyes MD - Medicina Familiar, Medicina Interna, Pediatría
718 Worthington Woods Blvd., Worthington OH 43085
(614) 841-2420

Oscar Ruiz MD - Cirujano
3545 Olentangy River Rd #226, North Building, Columbus, OH 43214
(614) 261-1900

Eric Serrano MD - Medicina Familiar, Medicina Deportiva
475 N. Hill Rd, Pickerington OH 43147
(614) 833-5520

Jaime Smith e Incas MD - Psiquiatría, Gerontología, Neurología
1829 E. Long St., Columbus, OH 43203
Franklin Park Medical Center
(614) 253-1976

Ernesto Vasquez MD - Psiquiatría
615 Copeland Hill Rd., Westerville OH 43281
(614) 899-6398

Rafael Villalobos - Cirugía Plástica y Reconstructiva
1151 Bethel Rd, Suite 101, 43220.
(614) 457-7772 Fax - 614-326-2639

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 55

Julio Cruz MD - Dermatology
5080 Bradenton Ave. Suite b, Dublin, OH 43017
(614) 761-1151

Susan Daab-Krykowski, M.D - Family Practice Physicians
4808 N High Street, Columbus 43214
(614) 267-0347 e-mail: www.familydoctor.org/beechwold

John Hentz MD - Family Practice, Internal Medicine, Pediatrics
Wendy Badgwell - Internal Medicine, Pediatrics
Tri-Village Family Health, 117 West 1st Ave., Columbus, OH 43212
(614) 299-6333

Greg Mills MD - Radiology
St Ann's Mt Carmel Hospital, 500 So Cleveland Ave., Columbus OH 43229
(614) 898-4000

Debra Ortega-Carr MD - Allergy and Dermatology
8080 Ravines Edge Ct. Columbus, OH 43235
(614) 846-5944

Ramon Perez MD - Maxillo-Facial Oral Surgeon
3824 Hoover Rd., Grove City OH 43123
(614) 875-1611

Alfonso Reyes MD - Family Practice, Internal Medicine, Pediatrics
718 Worthington Woods Blvd., Worthington OH 43085
(614) 841-2420

Oscar Ruiz MD - Surgeon
2545 Olentangy River Rd #226,North Building, Columbus, OH 43214
(614) 261-1900

Eric Serrano MD - Family Practice, Sport Medicine
475 N. Hill Rd, Pickerington OH 43147
(614) 833-5520

Jaime Smith e Incas MD - Pschiatry, Gerontology,Neurology
1829 E. Long St., Columbus, OH 43203
Franklin Park Medical Center
(614) 253-1976

Ernesto Vasquez MD - Pschiatry
615 Copeland Hill Rd., Westerville OH 43281
(614) 899-6398

Rafael Villalobos - Plastic and Reconstructive Surgery
1151 Bethel Rd, Suite 101, 43220.
(614) 457-7772 Fax - 614-326-2639

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 56

SALUD MENTAL

AYUDA BÁSICA

Columbus área, Inc.
1515 E. Broad St
252-0711 (Linea en Inglés. Llamar para solicitar una cita)

- *Horario:* Lun, Mar, Mier, Juev, Viern 8:30AM - 5PM
- *Servicios:* Servicio de tratamiento para alcohol, drogas y salud mental; manejo particular de cada caso; clínica de medicamentos; y consulta general.
- *Costo:* De acuerdo a los ingresos.
- *Intérprete:* Disponible con cita previa.

Children's Hospital Behavioral Health Services
889 E. Broad St., 3rd Floor
6421 E. Main St.
1704 Schrock Rd.
222-1999 (Linea en Inglés. Llamar si necesita una cita)

- *Horario:* Lun, Mar, Mier, Juev, Vier 8AM - 6PM, se aceptan remisiones las 24 hrs
- *Servicios:* Evaluación y tratamiento para problemas emosionales, de comportamiento y abuso de sustancias. Terápia para adolescentes en casos de abuso sexual. Programa de ayuda familiar.
- *Costo:* Se acepta Medicaid, si no lo tiene, deacuerdo a los ingresos.
- *Intérprete:* Solicitelo cuando pida una cita.

Franklin County Board of Mental Retardation and Developmental Disorders
2879 Johnstown Rd
475-6440 (Linea en Inglés. Llamar para una cita)

- *Horario:* Lun, Mar, Mier, Juev, Viern 8AM- 4:30PM
- *Servicios:* Educación temprana de la niñez, servicio en casa, por edad escolar, adultos, manejo de cada caso, mejoramiento en caso de discapacidades, terapia física y del lenguaje.
- *Costo:* Gratis para los residentes de Franklin County que cumplen los cirterios de ingresos.
- *Intérprete:* Disponible, después de la primera cita.

Maryhaven
1791 Alum Creek Drive, Columbus
445-8131 (Personal bilingüe disponible)

- *Horario:* Variable dependiendo el servicio y el programa de tratamiento.
- *Servicios:* MESA, dispositivo intrauterino, dependencia a alcohol y drogas, detoxificación médica, servicios clínicos y de consulta externa para adultos y adolescentes.
- *Costo:* De acuerdo a los ingresos. Se acepta seguro médico.
- *Intérprete:* Disponible diariamente 7:30AM - 3PM (preguntar por Liz)

Montalvo - Crumbley & Associates
Centro Esperanza Latina
136 Northwoods Blvd Suite B.1
781-6590 (Linea en Español-Inglés, llamar para solicitar cita)

- *Horario:* Mon,Mar,Mier,Juev, Vier 9AM - 6PM.
- *Servicios:* Servicio de salud mental y dependencia química: individual, grupal, familiar, en pareja; Programa de Asistencia a Empleados; Personal Bilingüe/Multilingüe. Ofrece grupos de ayuda para mujeres, jóvenes, y parejas. Consejería individual para jóvenes y adultos. Busca de padres Latinos sustitutos. Ofrece servicios de prevención en la casa. Tiene clases para padres y programas de desarrollo de la fuerza laboral.
- *Costo:* De acuerdo a los ingresos. Se acepta seguro médico.
- *Intérprete:* Personal bilingüe.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 57

MENTAL HEALTH

GENERAL HELP

Columbus Area, Inc.
1515 E. Broad St
252-0711 (English only. Call to make an appointment)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8:30AM - 5PM
- *Services:* Alcohol, drug, mental health treatment services; case management; medication clinic, and outpatient services
- *Cost:* sliding fee scale
- *Interpreter:* Available with appointment

Children's Hospital Behavioral Health Services
889 E. Broad St., 3rd Floor
6421 E. Main St.
1704 Schrock Rd.
222-1999 (English only. Call to make an appointment)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM - 6PM, referrals accepted 24 hrs
- *Services:* Assessments & treatment of emotional, behavioral and substance abuse problems. Outpatient therapy for adolescent sexual offenders. Family Support Program.
- *Cost:* Medicaid, sliding fee scale
- *Interpreter:* request when making appointment

Franklin County Board of Mental Retardation and Developmental Disorders
2879 Johnstown Rd
475-6440 (English only, call to make an appointment)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 8AM- 4:30PM
- *Services:* Early Childhood Education, Home Based, School-Age, Adult, Case Management, Developmental Disability, Speech and Physical Therapy
- *Cost:* Free for those Franklin County residents that meet income criteria.
- *Interpreter:* Yes, after initial contact.

Maryhaven
1791 Alum Creek Drive, Columbus
445-8131 (Bilingual person available)

- *Hours:* Varies by service and treatment program
- *Services:* MESA, DUI program,alcohol and drug dependencies, medical detoxification, inpatient and out-patient services available for adults and adolescents
- *Cost:* Sliding fee scale and insurance
- *Interpreter:* Available from 7:30AM - 3PM daily (ask for Liz)

Montalvo - Crumbley & Associates
Centro Esperanza Latina
136 Northwoods Blvd Suite B.1
The Latino Center - 120S.Burgess Ave. 43204
781-6590 (English/Spanish, call to make an appointment)

- *Hours:* M Tu W Th F 9AM - 6PM.
- *Services:* Mental health and chemical dependency *Services:* individual, group, family, couple; Employee Assistance Program; Bilingual/Multicultural Professionals. Offering support groups for women, youth and couples. Individual counseling for youth and adult. Recruits Latino foster parents. Offers home based prevention services. Have parenting classes and workforce development programming.
- *Cost:* Sliding fee scale and insurance
- *Interpreter:* Bilingual staff

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 58

A Cup of Joy Resource Center
911 Robinwood Av.,Suite J,Whitehall, 43213
(614) 235-7073 (Linea en Inglés, llamar para hacer una cita).Se acepta sín cita.

- *Horario:* Mar,Juev 11AM-2PM, Sab 11AM-2PM.
- *Servicios:* Grupos de ayuda a los padres dos veces al mes (Sab 12:30-2PM) enfatizando en manejo de la ira, de como ser padres y otros temas. Ofrecen simultaneamente cuentos para los niños. Programa específico para padres solteros. Pañales disponibles. Entrenamiento en computación.
- *Costo:* Gratis
- *Intérprete:* Tendrá uno si lo necesita.

Concord Inc.
774 Park Meadow Dr, Westerville,43081
(614) 882-9338 (Linea en Inglés)

- *Horario:* Lun - Juev 9AM - 9PM, Viern 9AM - 4PM.
- *Servicios:* Programa ADVANCE para adultos. Clases para manejo de la ira, grupos para abuso de sustancias y equipo de tratamiento comunitario para adultos mentalmente discapacitados. Consejería para niños y adultos.
- *Costo:* Según ingresos. Reciben Medicaid y Caresource.
- *Intérprete:* Contará con interprete si lo necesita.

Dublin Counseling Center
6077 Frantz Rd, Suite 103, Dublin, 43017
(614) 889-5722 (Linea en Inglés)

- *Horas:* Lun - Juev 9AM - 9PM, Viern 9AM - 5PM, Sabados según horario.
- *Servicios:* Programa ADVANCE para adultos. Grupos para adultos en casos de abuso del Alcohol y drogas y para manejo de la ira. Consejería para niños y adultos.
- *Costo:* Según los ingresos bastante limitada. Aceptan seguros medicos y Medicaid.
- *Intérprete:* Personal bilingüe.

Directions for Youth and Families
1515 Indianola Ave. 43201
294-2661

- *Horas:* Lun - Mar - Mier - Juev F 9AM - 5PM
- *Servicios:* Servicios de prevención, consejeria, cambios en comportamiento, programas de educación, estar listos para la escuela, clases para padres, clases para padres adolescentes, desarrollo de destrezas para el trabajo.
- *Costo:* Variable de acuerdo a ingresos.
- *Intérprete:* personal bilingüe disponible, intérprete previa cita..

Huckleberry House
1421 Hamlet St, 43201
(614) 294-8097
(614) 294-5553 (Linea en caso de crisis)

- *Horas:* Refugios de emergencias para jovenes las 24 horas del día. Oficina administrativa: Lun - Viern 8:30AM - 5PM
- *Servicios:* Refugio para jovenes en casos de emergencia. Ayuda comunitaria, consejería y programa de selección para jovenes. Programa transitorio para jovenes desamparados y en riesgo de serlo.
- *Costo:* Según ingresos.
- *Intérprete:* Contará con intérprete si lo necesita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 59

A Cup of Joy Resource Center
911 Robinwood Av.,Suite J,Whitehall, 43213
(614) 235-7073 (English Only, call to make an appointment).Walk-ins welcome.

- *Hours:* T Th 11AM-2PM, Sat 11AM-2PM.
- *Services:* Support group for parents two times per month(Sat 12:30-2PM) focusing on anger management, parenting issues, and other concerns. Offering a concurrent storytime for children. Programming emphasis on single parents. Food pantry open daily. Diaper availability. Computer skills training.
- *Cost:* Free
- *Interpreter:* Can be arranged if needed.

Concord Inc.
774 Park Meadow Dr, Westerville,43081
(614) 882-9338 (English only)

- *Hours:* Mon - Thur 9AM - 9PM, Fri 9AM - 4PM.
- *Services:* ADVANCE program for adults. Anger management classes, substance abused groups and community treatment team for severely mentally disabled adults. Outpatient counseling for children and adults.
- *Cost:* Sliding fee scale. Medicaid and Caresource.
- *Interpreter:* Arranged as needed.

Dublin Counseling Center
6077 Frantz Rd, Suite 103, Dublin, 43017
(614) 889-5722 (English Only)

- *Hours:* M - Th 9AM - 9PM, F 9AM - 5PM, Saturdays as scheduled.
- *Services:* ADVANCE program for adults. Alcohol and drug abuse group.and anger management for adults. Outpatient counseling for children and adults.
- *Cost:* Limited sliding fee scale. Insurance.Medicaid.
- *Interpreter:* Bilingual staff

Directions for Youth and Families
1515 Indianola Ave. 43201
294-2661

- *Hours:* M T W Th F 9AM - 5PM
- *Services:* Behavioral, parenting and prevention services, counseling, education programs, academic readiness, positive parenting for teens, and pre-employment skills development..
- *Cost:* Sliding fee scale.
- *Interpreter:* Bilingual staff available.

Huckleberry House
1421 Hamlet St, 43201
(614) 294-8097
(614) 294-5553 (Crisis Number)

- *Hours:* Emergency Teen Shelter - 24 hours. Administrative office: M - F 8:30AM - 5PM
- *Services:* Emergency teen shelter. Community support, outpatient counseling, and outreach program for youth. Transicional living program for homeless youth or those at risk of homelessness.
- *Cost:* Sliding fee scale
- *Interpreter:* Arranged as needed.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 60

NETCARE

741 E. Broad St
199 S. Central St
276-CARE (2273) (Inglés Unicamente pero disponen de intérpretes) (No se requiere cita previa)

- *Horario:* Servicio en casos de crisis 24 hr; Evaluaciones Lun, Mar, Mier, Juev, Viern 8:30AM-3:30PM
- *Servicios:* Evaluación con respecto a crisis en salud mental y salud mental en general, abuso de alcohol y drogas, evaluación de salud mental en jóvenes. (Menores de 18)
- *Costo:* Puede ser gratis dependiendo del estado financiero.
- *Intérprete:* Disponible.

Southeast, Inc., Recovery and Mental Health Care Services
16 W. Long St.
225-0990 (Linea en Inglés/Español, llamar si necesita una cita)

- *Horario:* Lun, Mier, Viern 8AM - 5PM, Mar, Juev 8AM - 7PM
- *Servicios:* Orientación individualizada, familiar, o en pareja sobre VIH(SIDA), violencia doméstica y persecución; programa de dependencia química; programa sobre el sistema de justicia criminal; tratamiento de agresores sexuales; otros servicios para adultos; lugares transcicionales de vivienda; "Urgent care"; farmacia; Prevención del VIH(SIDA), educación sobre prevención y otros servicios de salud mental.
- *Costo:* De acuerdo a los ingresos.
- *Intérprete:* Disponible al solicitar una cita.

North Community Counseling Centers
Bridge Site: 4897 Karl Rd, 43229
Norte: 1495 Morse Rd, Suite B 3. 43229
Oeste: 3025 W. Broad St. 43204
(614) 261-3196 (Linea en Inglés)

- *Horas:* Lun,Viern 8:30AM - 5PM. Oeste: Lun y Mier hasta las 8:30PM. Norte: Mie y Juev hasta las 9PM.
- *Servicios:* Servicios por abuso de Alcohol y drogas para adultos en el Bridge Site unicamente. Servicios de manejo de casos para adultos discapacitados mentalmente. Consejería y servicios psiquiátricos para adultos.
- *Costo:* Según los ingresos, reciben Medicaid
- *Intérprete:* Tendrá intérprete si lo necesita.

Northwest Counseling Services
1560 Fishinger Rd, 43221
(614) 457-7876 (Linea en Inglés)

- *Horas:* Lun - Juev 9AM - 9PM. Vier 9AM - 5PM.
- *Servicios:* Consejería. Programa de Ayudame a Crecer. Evaluación y servicios en casos de uso de Alcohol y drogas. Servicios en la casa para adultos viejos en ciertas areas geográficas.
- *Costo:* Según ingresos, reciben Medicaid/Caresource.
- *Intérprete:* Tendrá intérprete si lo necesita.

Rosemont Center
2440 Dawnlight Av. 43211
(614) 471-2626 (Linea en Inglés)

- *Horas:* Lun - Viern 8AM - 5PM.
- *Servicios:* Servicios en la casa para jóvenes. Consejería. Tratamiento diario para jóvenes de grado 6 al 12. Consejería por abuso sexual para mujeres hasta los 18 años y hombres hasta los 12.
- *Costo:* Según ingresos. Reciben Medicaid/Caresource.
- *Intérprete:* Contará con intérprete si lo necesita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 61

NETCARE

741 E. Broad St
199 S. Central St
276-CARE (2273) (English only, but will link with a Spanish Interpreter) (No appointment needed)

- *Hours:* Staffed for Crisis Issues 24 hr; assessment M,T,W,Th,F 8:30AM - 3:30PM
- *Services:* Crisis mental health issues and mental health assessment, alcohol and drug abuse, youth mental health assessments (18 and under)
- *Cost:* Free depending on financial status.
- *Interpreter:* Yes (Contracted)

Southeast, Inc., Recovery and Mental Health Care Services
16 W. Long St.
225-0990 (English/Spanish, call to make an appointment)

- *Hours:* M W F 8AM - 5PM, T Th 8AM - 7PM
- *Services:* Counseling - individual, family, couple, HIV, domestic violence, and stalking; outpatient chemical dependency programs; criminal justice system programs; sex offender treatment; older adult services; transitional living facilities; Urgent care; Pharmacy; HIV prevention education, and other mental health services
- *Cost:* Sliding fee scale
- *Interpreter:* Yes. Ask when making appointment

North Community Counseling Centers
Bridge Site: 4897 Karl Rd, 43229
North: 1495 Morse Rd, Suite B 3. 43229
Westside: 3025 W. Broad St. 43204
(614) 261-3196 (English only)

- *Hours:* M - F 8:30AM - 5PM. Westside: M and W until 8:30PM. North: W and Th until 9PM.
- *Services:* Alcohol and drug services for adults at Bridge Site only. Case management services for severely mentally disabled adults. Outpatient counseling and psychiatric services at all locations for adults.
- *Cost:* Sliding fee scale. Medicaid
- *Interpreter:* Arranged as needed.

Northwest Counseling Services
1560 Fishinger Rd, 43221
(614) 457-7876 (English only)

- *Hours:* M - Th 9AM - 9PM. F 9AM - 5PM.
- *Services:* Outpatient counseling. Help me Grow program. Alcohol and drug assessments and services. Older adult services home based within a limited geographic area.
- *Cost:* Sliding fee scale. Medicaid/Caresource.
- *Interpreter:* Arranged as needed.

Rosemont Center
2440 Dawnlight Av. 43211
(614) 471-2626 (English Only)

- *Hours:* M - F 8AM - 5PM.
- *Services:* Home based services for youth.Outpatient counseling.Day treatment program for youth in grades 6 through 12. Sexual abuse counseling for females up to 18 and for males up to 12.
- *Cost:* Sliding fee scale. Medicaid/Caresource.
- *Interpreter:* Arranged as needed.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 62

St Vincent's Family Centers
Main Office: 1490 E. Main St. 43205
Franklinton Office: 840 W. State St. 43222
Hilltop: 880 S. Wayne Av. 43204
(614) 252-0731

- *Horario:* Lun - Juev 8AM - 8PM. Viern 8AM - 5PM
- *Servicios:* Programa de hospitalización parcial para niños de 5½ a 12 años en el Wayne Av Programa de tratamiento en casa para niños entre los 5 y los 12 años. Consejería para jóvenes y familias hasta los 18 años. Servicios de ayuda comunitaria para niños entre los 3 y 18 años. Servicos para jóvenes con problemas de audición desde el nacimiento hasta los 18 años.
- *Costo:* Según ingresos. Reciben Medicaid
- *Intérprete:* Personal bilingüe. Servicios adicional de intérpretes si se necesita.

The Buckeye Ranch
5665 Hoover Rd Groove City. 43123.
(614) 875-2371

- *Horario:* Lun - Vier 8AM - 5PM.
- *Servicios:* Cuidado residencial para jóvenes, consejería para jóvenes y familias, servicios de cuidado por sustitutos, servicios de tratamiento diario para jóvenes y programas dependientes de la escuela. Tiene además servicios para diagnóstico y completo servicio para niños con problemas auditivos.
- *Costo:* Según ingresos. Reciben Medicaid y otros seguros.
- *Intérprete:* Contará con intérprete si lo necesita.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 63

St Vincent's Family Centers
Main Office: 1490 E. Main St. 43205
Franklinton Office: 840 W. State St. 43222
Hilltop: 880 S. Wayne Av. 43204
(614) 252-0731

- *Hours:* M - Th 8AM - 8PM. F 8AM - 5PM
- *Services:* School aged partial hospitalization program for children ages 5½ to 12 at the Wayne Av location. Residential treatment program for children ages 5 to 12. Outpatient counseling for youth and families up to age 18. Community support services for children ages 3 to 18. Deaf services for youth ages birth to 18.
- *Cost:* Sliding fee scale. Medicaid
- *Interpreter:* Bilingual staff. Additional interpreting services as needed.

The Buckeye Ranch
5665 Hoover Rd Groove City. 43123.
(614) 875-2371

- *Hours:* M - F 8AM - 5PM.
- *Services:* Residencial care for youth, outpatient counseling for youth and families, foster care services, day treatment services for youth and school based programs. Also has services with a dual diagnosis as well as a full array of services for deaf children.
- *Cost:* Sliding fee scale. Medicaid.Other sources.
- *Interpreter:* Arranged as needed.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 64

ABUSO DE SUSTANCIAS/ADICCIONES

ALCOHOLICOS ANONIMOS

1561 Leonard Avenue, Main office
253-8501 Llamar a éste número si necesita ayuda por personal que hable Español.

- *Costo:* Gratis
- *Servicios:* Tienen varias reuniones del grupo de AA. El horario depende de las localizaciones. Pregunte por el centro más cercano. La uvicación varia cada trimestre. Hay reuniones de AA para personas que hablan Español en el verano del 2003. Preguntar por la localización.

Grupo Esperanza Hispana
2235 Sullivant Avenue, corner of Sullivant and Claredon Ave.

- *Horario:* Lunes a Domingo a las8PM.
- *Servicios:* Reuniones diariamente.

Columbus Health Department Alcohol and Drug Abuse Program
240 Parsons Ave
645-7306 (Llamar para pedir una cita)
Números telefónicos dependiendo del programa específico:
645-6839 Programa de tratamiento ambulatorio.
645-6256 Programa "YES" (ayuda para niños 5-13 años afectados por abuso de sustancias en el medico familiar)
645-6256 Entrenamiento sobre Alcohol/Drogas para profesionales

- *Horario:* Lun, Mar, Mier, Juev 7:45AM - 9PM, Vier 7:45AM - 4:45PM, Sab 8:30AM - 12M
- *Servicios:* Prevención del uso y abuso de alcohol y drogas, intervención, y servicio de tratamiento ambulatorio.
- *Costo:* De acuerdo a los ingresos. Se acepta Medicaid.
- *Intérprete:* Disponible en el Columbus Health Department.

Neighborhood House
1000 Atcheson St. 252-4941 (Inglés, Llamar si necesita una cita)

- *Horario:* Lun, Mar, Mier, Juev, Vier 6:30AM - 6PM, Sab 9AM - 5PM
- *Servicios:* Consejeria individual, grupal o familiar que usan, abusan o son adictos a alcohol u otras drogas. Servicios de prevención y educación sobre VIH/SIDA.
- *Costo:* Según los ingresos.
- *Intérprete:* Preguntar por Nora quien es bilingüe. Intérprete disponible los Jueves.

MaryHaven
1791 Alum Creek Dr

- *Horario:* Juev 7PM.
- *Servicios:* Reuniones en español

Tres Llegados
4330 Clime Rd

- *Horario:* Lun, Mier a las 8PM.
- *Servicios:* Reuniones en español.

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:34 PM Page 65

SUBSTANCE ABUSE / ADDICTIONS

ALCOHOLICS ANONYMOUS

1561 Leonard Avenue, Main office
253-8501 Call this number if need additional help from Spanish- speaking members

- *Cost:* Free
- *Services:* Several branches of AA meetings. Schedule differs in various locations. Ask for location near you. Location changes every quarter. There are AA meetings for Spanish-speakers this summer 2003. Ask for location.

Grupo Esperanza Hispana
2235 Sullivant Avenue, corner of Sullivant and Claredon Ave.

- *Hours:* M T W Th F Sa Su at 8PM
- *Services:* Daily meetings in spanish.

Columbus Health Department Alcohol and Drug Abuse Program
240 Parsons Ave
645-7306 (Call to make an appointment)
Contact numbers for specific programs:
645-6839 Outpatient Treatment Program
645-6256 YES Program (support for children 5-13 affected by parental substance abuse)
645-6256 Alcohol/Drug related training for professionals

- *Hours:* M T W Th 7:45AM - 9PM, F 7:45AM - 4:45PM, Sat 8:30AM - 12NOON
- *Services:* Provides alcohol and other drug abuse prevention, intervention, and outpatient treatment services.
- *Cost:* Sliding fee scale and Medicaid
- *Interpreter:* Available at the Columbus Health Department

Neighborhood House
1000 Atcheson St. 252-4941 (English, call to make an appointment on MTWThF)

- *Hours:* M,T,W,Th,F 6:30AM - 6PM, Sat 9AM - 5PM
- *Services:* outpatient counseling for individuals, groups and families using, abusing, or addicted to alcohol or other drugs. HIV/AIDS education and prevention services.
- *Cost:* sliding fee scale
- *Interpreter:* Staff person (Nora) is bilingual, available on Thursdays

MaryHaven
1791 Alum Creek Dr

- *Hours:* Th 7PM.
- *Services:* AA meeting in Spanish

Tres Llegados
4330 Clime Rd

- *Hours:* M, W at 8PM.
- *Services:* AA meeting in Spanish

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:35 PM Page 66

Reconocimientos

En nombe de Latino Empowerment and Outreach Network Health Committee (LEON) queremos agradecer y dar un especial reconocimiento a las siguientes personas, agencias y organizaciones quienes nos ayudaron a recolectar la información para la sección de salud del Directorio de LEON. Sin su inagotable esfuerzo éste directorio no hubiese sido posible.

LEON Miembros del Comité de Salud:
Aireen Aguilar, *Las Damas Latinas*
Luis Carlos Delgado, *Children's Hospital*
Angela Johnston, *Catholic Latino Center*
Christine Kozobarich, *UHCAN Ohio*
Maria Carmen Lambea, *MPH, CHES, OSU Human Nutrition,LEON Health Chair*
Cathy Levine, JD, *UHCAN Ohio*
Lori A. Nedelco-Searfoss, *Voluntario de la comunidad.*
Erika Shell Castro, *Riverside and Grant Hospitals*
Chad Thomas, Voluntario de la comunidad.
Jan Wallace, RN, *Life Care Alliance*
Lisa Lopez Snyder., *LEON president.*
Steve Blades, *Direction for Youth and Families.*
Justina Baez Rawlings, *Columbus Health Department*
Wyenette Collins, *Columbus Health Department*

Las siguientes personas dieron muy generosamente su tiempo y talento para hacer de éste directorio una realidad. Sin su ayuda éste trabajo no hubiese sido posible. No hay palabras que puedan expresar nuestra gratitud en nombe de la comunidad Latina inmigrante. Gracias!

Nora Hesse , *MS, Voluntario*
Mireya Vazquez, *Diseño gráfico*
Ana Caludia Zubieta, *MS, OSU Human Nutrition*

La impresión de éste directorio fue hecha posible gracias a la generosa donación Columbus Medical Association Foundation.

Impreso por Lithokraft en su nueva calidad de impresión Heidelberg

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:35 PM Page 67

Acknowledgements

On behalf of the Latino Empowerment and Outreach Network Health Committee (LEON) we would like to thank and acknowledge the following people, agencies and organizations who helped us to gather the information for the health section of the LEON Directory. Without their tireless efforts this directory would not be possible.

LEON Health Committee members:
Aireen Aguilar, *Las Damas Latinas*
Luis Carlos Delgado, *Children's Hospital*
Angela Johnston, *Catholic Latino Center*
Christine Kozobarich, *UHCAN Ohio*
Maria Carmen Lambea, *MPH, CHES, OSU Human Nutrition,LEON Health Chair*
Cathy Levine, JD, *UHCAN Ohio*
Lori A. Nedelco-Searfoss, Community Volunteer.
Erika Shell Castro, *Riverside and Grant Hospitals*
Chad Thomas, Community Volunteer.
Lisa Lopez Snyder., *LEON president.*
Steve Blades, *Direction for Youth and Families.*
Justina Baez Rawlings, *Columbus Health Department*
Wyenette Collins, *Columbus Health Department*

The following people gave very generously of their time and talents to make this directory a reality. Without their help this work would not be possible. There are not words to express our gratitude on behalf of the immigrant Latino community. Thanks!

Nora Hesse , *MS, Volunteer*
Mireya Vaquez, *Graphic designer*
Ana Caludia Zubieta, *MS, OSU Human Nutrition*

The printing of this directory was made possible thanks to a generous grant from the Columbus Medical Association Foundation

Printed by Lithokraft on their new state-of-the-art Heidelberg Press

directorio leon 2.qxp 3/17/2005 10:35 PM Page 68